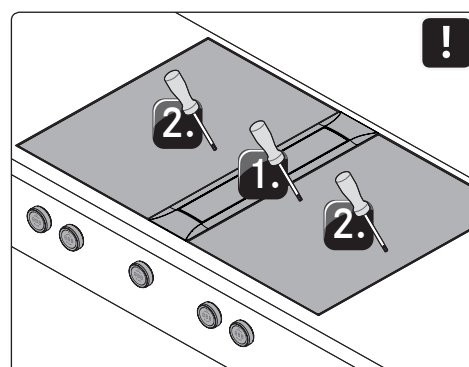
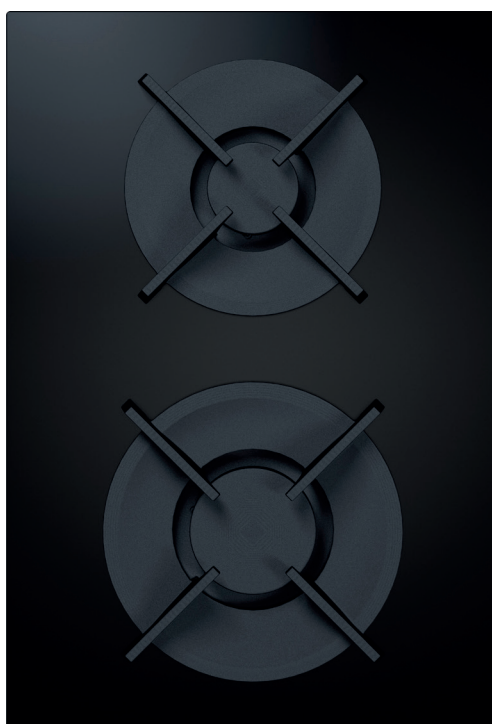


**SL** Navodila za uporabo in montažo PKG3

BORA Pro plinska kuhalna plošča



PKG3UMIMSL-100

# Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>Splošno</b>	<b>4</b>	5.6.1	Vrtine zaslonk kuhalnih plošč	19
1.1	Odgovornost	4	5.6.2	Primeri vrtin zaslonk	20
1.2	Veljavnost navodil za uporabo in montažo	4	5.6.3	Montirajte gumb za upravljanje	20
1.3	Skladnost izdelka	4	<b>5.7</b>	<b>Montaža kuhalnih plošč</b>	<b>21</b>
1.4	Zaščita podatkov	4	5.7.1	Vgradnja kuhalne plošče	21
1.5	Prikaz informacij	4		- Vstavljanje kuhalne plošče (priključki na sprednji strani)	21
<b>2</b>	<b>Varnost</b>	<b>5</b>		- Izravnava višine (po potrebi)	21
2.1	Predvidena uporaba	5		- Pritrditev kuhalne plošče	21
2.2	Osebe z omejenimi sposobnostmi	5	5.7.2	Vgradnja, obrnjena za 180°	21
2.3	Splošni varnostni napotki	5		(alternativna različica vgradnje)	21
2.4	Varnostni napotki za montažo	6	<b>5.8</b>	<b>Vzpostavitev komunikacije in napajalne povezave</b>	<b>22</b>
2.5	Varnostni napotki za uporabo	8	5.8.1	Priključitev gumba za upravljanje	22
2.6	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje	9		- Priključitev gumba za upravljanje na kuhavno ploščo	22
2.7	Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele	9	5.8.2	Vzpostavitev komunikacije med odvodom pare in kuhalnimi ploščami	23
2.8	Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke	10	5.8.3	Vzpostavitev napajalne povezave	23
<b>3</b>	<b>Tehnični podatki</b>	<b>11</b>		- Električni priključek kuhalne plošče	23
3.1	BORA Pro plinska kuhalna plošča PKG3	11	<b>5.9</b>	<b>Plinska inštalacija</b>	<b>23</b>
3.2	Dimenzije naprave gumba za upravljanje BORA Professional 3.0	11		- Prezračevanje	23
<b>4</b>	<b>Opis naprave</b>	<b>12</b>		- Plinski priključek	24
4.1	Gumb za upravljanje	12		- Sprememba vrste plina	24
	- Princip upravljanja	12		- Menjava šobe plinskega gorilnika v plinskem gorilniku	24
	- Postavitev	12		- Nalepite tipsko tablico seta plinskih šob	25
	- Upravljalni elementi	12	<b>5.10</b>	<b>Osnovna konfiguracija</b>	<b>25</b>
	- Prikazovalnik gumba za upravljanje	12	5.10.1	Konfiguracija plina	25
	- Dodelitev gumbov za upravljanje	12	<b>5.11</b>	<b>Prvi zagon</b>	<b>26</b>
4.2	Opis naprave kuhalne plošče	13	5.11.1	Prvi zagon plinske kuhalne plošče	26
	- Prikazovalnik in simboli	13		- Prvi zagon plinske kuhalne plošče pri sočasni uporabi z odvodom pare	26
	- Sestava in velikost kuhališč	13		- Motnje pri prvi uporabi	26
	- Plinska kuhalna plošča PKG3	13	<b>5.12</b>	<b>Preverjanje delovanja</b>	<b>26</b>
4.2.1	Princip delovanja plinske kuhalne plošče PKG3	13	<b>5.13</b>	<b>Zatesnitev naprav</b>	<b>26</b>
	- Stopnje moči	13	<b>5.14</b>	<b>Predaja uporabniku</b>	<b>26</b>
	- Primerna kuhalna posoda	13	<b>6</b>	<b>Meni za konfiguracijo</b>	<b>27</b>
4.3	Varnostne naprave	14		- Pregled menija	27
	- Varnostni izklop	14	<b>6.1</b>	<b>Upravljanje menija</b>	<b>27</b>
	- Prikazovalnik preostale toplote	14		- Priključitev menija	27
	- Zaščita pred pregrevanjem	14		- Izbira in potrditev točke menija	27
	- Varovalni zaklep za otroke	14		- Izvedite nastavitve, jo potrdite in shranite	27
		14		- Izhod iz menija	27
<b>5</b>	<b>Montaža</b>	<b>15</b>	<b>6.2</b>	<b>Prvi zagon</b>	<b>27</b>
5.1	Splošni napotki za montažo	15	6.2.1	Točke menija za konfiguracijo plina	27
5.2	Preverjanje obsega dobave	15		- Točka menija $\square E$ : Konfiguracija GPU	27
5.3	Orodje in pripomočki	15		- Točka menija $\square F$ : Karakteristika plinskih gorilnikov	28
5.4	Pogoji montaže	16		- Točka menija $\square H$ : Ponastavitev GPU	28
5.4.1	Varnostne razdalje	16	<b>7</b>	<b>Funkcije in upravljanje</b>	<b>29</b>
5.4.2	Najmanjše dimenzije vgradnje (pri standardni vgradnji)	16	<b>7.1</b>	<b>Upravljanje obroča</b>	<b>29</b>
5.4.3	Delovna plošča in kuhinjsko pohištvo	16		- Upravljanje obroča gumba	29
5.4.4	Posebni nasveti za montažo za plinsko kuhavno ploščo PKG3	17		- Upravljanje površine na dotik	29
	- Dovod zraka plinske kuhalne plošče PKG3	17	<b>7.2</b>	<b>Vklop/izklop sistema</b>	<b>29</b>
5.4.5	Povratni tok obtočnega zraka ko se odvod pare uporablja kot sistem obtočnega zraka	18		- Vklop	29
		18		- Izklop	29
5.5	Dimenzije izreza	18	<b>7.3</b>	<b>Upravljanje kuhalnih plošč</b>	<b>30</b>
5.5.1	Montaža v isti ravnini s površino	18	7.3.1	Splošna obvestila o upravljanju za kuhalne plošče	30
5.5.2	Nasadna montaža	19	7.3.2	Posebni napotki za upravljanje plinske kuhalne plošče PKG3	30
5.6	Vgradnja gumbov za upravljanje v zaslonko spodnje omarice	19		- Pravilna uporaba plinskega kuhalnega mesta	30
		19		- Istočasno upravljanje plinske kuhalne plošče in odvoda pare	31

7.3.3	Nastavitev stopnje moči za kuhališče .....	31
	- Povečanje stopnje moči .....	31
	- Zmanjšanje stopnje moči .....	31
7.3.4	Stopnja Power kuhališč .....	31
<b>7.4</b>	<b>Meni s funkcijami.....</b>	<b>31</b>
	- Priklic menija s funkcijami.....	31
7.4.1	Spremenljiva funkcija za ohranjanje toplote .....	32
	- Aktiviranje funkcije za ohranjanje toplote.....	32
	- Zvišanje ali znižanje aktivne stopnje za ohranjanje toplote....	32
	- Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote .....	32
7.4.2	Funkcija časovnika/izklopna avtomatika .....	32
	- Aktiviranje časovnika kuhališča .....	32
	- Nastavitev časa in zagon časovnika .....	33
	- Sprememba aktivnega časovnika.....	33
	- Predčasni izklop časovnika.....	33
	- Čas je potekel .....	33
7.4.3	Avtomatika segrevanja.....	33
	- Aktiviranje avtomatike segrevanja .....	34
	- Predčasno deaktiviranje avtomatike segrevanja.....	34
	- Čas je potekel .....	34
<b>8</b>	<b>Čiščenje in vzdrževanje .....</b>	<b>35</b>
8.1	Čistilna sredstva.....	35
	- Čistilno sredstvo za steklokeramične kuhalne plošče.....	35
8.2	Čiščenje kuhalnih plošč.....	35
8.2.1	Čiščenje steklokeramičnih kuhalnih plošč .....	35
8.2.2	Čiščenje nosilne rešetke za kuhalno ploščo .....	36
8.2.3	Čiščenje delov plinskega gorilnika.....	36
8.3	Negovanje kuhalnih plošč .....	37
8.4	Čiščenje gumba za upravljanje.....	37
	- Čiščenje obroča gumba .....	37
	- Čiščenje površine na dotik in ohišja gumba .....	37
<b>9</b>	<b>Odpravljanje motenj .....</b>	<b>38</b>
<b>10</b>	<b>Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke .....</b>	<b>39</b>
10.1	Razgradnja .....	39
10.2	Demontaža.....	39
10.3	Okolju prijazno odlaganje med odpadke .....	39
<b>11</b>	<b>Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor .....</b>	<b>40</b>
11.1	Garancija proizvajalca družbe BORA.....	40
11.2	Servis.....	40
11.3	Nadomestni deli .....	40
11.4	Pribor .....	41
<b>12</b>	<b>Zapiski .....</b>	<b>42</b>

# 1 Splošno

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave. Pred prvo namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila.

Skupaj s temi navodili so veljavni tudi drugi dokumenti. Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

Montažo in namestitev sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje v skladu z veljavnimi zakoni, predpisi in standardi. Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

## 1.1 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu družba BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov, ki so vključeni v obseg dobave!

Poleg tega družba BORA ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže in neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov!

## 1.2 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

## 1.3 Skladnost izdelka

### Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:  
 Direktiva EMC 2014/30/EU  
 Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU  
 Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES  
 Direktiva RoHS 2011/65/EU

### Uredbe

Plinske naprave ustrezajo naslednjim uredbam EU:  
 Uredba o plinskih napravah 2016/426 (EU)

## 1.4 Zaščita podatkov

Vaš odvod pare med delovanjem shranjuje psevdonimizirane podatke, kot npr. nastavitve menija, ki ste jih izvedli, obratovalne ure posameznih tehničnih enot in število izbranih funkcij. Poleg tega vaš odvod pare dokumentira napake v kombinaciji s številom obratovalnih ur.

Podatke je možno odčitavati izključno ročno prek odvoda pare. Zato je to vaša dolžnost.

Ti shranjeni podatki nato med servisiranjem omogočajo hitro iskanje in odpravljanje napak.

## 1.5 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave. Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode pare kot tudi za kuhalne plošče z odvodom pare.

**Navodila za upravljanje so označena s puščico:**

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

**Oštevilčenja so na začetku vrstice označena z alinejami:**

- Oštevilčenje 1
- Oštevilčenje 2

**i** Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

### Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

### **!** OPOZORILNI ZNAK IN SIGNALNA BESEDA!



#### Vrsta in vir nevarnosti

#### Posledice ob neupoštevanju

#### ► Varnostni ukrepi

Ob tem velja:

- Opozorilni znaki opozarjajo na povečano tveganje za poškodbe.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	<b>Nevarnost</b>	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Opozorilo</b>	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Previdno</b>	Opozarja na možno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do zmernih ali hudih telesnih poškodb ali materialne škode.

Tab. 1.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

## 2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

### 2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

**Ta naprava ni namenjena za:**

- obratovanje na prostem,
- ogrevanje prostorov,
- hlajenje, odzračevanje ali razvlaževanje prostorov,
- obratovanju na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala,
- obratovanju z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje # (izjema je izklop v sili),
- obratovanju na višini nad 2000 m (metrov nadmorske višine).

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno.

**i** Družba BORA ne odgovarja za škodo zaradi nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

**Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!**

### 2.2 Osebe z omejenimi sposobnostmi

#### Otroci

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- ▶ Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ V prostorih za shranjevanje nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo na napravo.

**i** Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljanja vzdrževalnih del.

### Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Zagon je mogoče omejiti z varovalnim zaklepom za otroke.

#### **⚠ NEVARNOST!**

##### **Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne posode in vročih jedi**

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, ljudi mikajo, da se jih dotaknejo.

- ▶ Poskrbite, da v bližini vročih kuhalnih mest ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.
- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi lahko osebe navzdol k sebi potegnile vroče lonce ali poneve.
- ▶ Po potrebi uporabite ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo.
- ▶ Uporabljajte samo varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo, ki jih odobri proizvajalec naprave, sicer obstaja nevarnost nesreč.
- ▶ Za izbiro ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo stopite v stik s specializiranim trgovcem ali servisno ekipo BORA.

### 2.3 Splošni varnostni napotki

#### **⚠ NEVARNOST!**

##### **Nevarnost zadužitve zaradi delov embalaže**

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

**⚠ NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara ali poškodb zaradi poškodovanih površin**

Zaradi razpok, prask ali zlomov na površini naprav (npr. poškodovana steklokeramika), zlasti v območju upravljalne enote, se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara. Poleg tega lahko poškodovana površina povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se poškodovane površine.
- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov takoj izključite napravo.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi poškodovanih komponent**

Poškodovane komponente, ki jih ni mogoče odstraniti brez orodja, lahko povzročijo telesne poškodbe.

- ▶ Poškodovanih komponent ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih sestavnih delov ali nepooblaščenih sprememb**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Uporabljajte samo originalne sestavne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

**PREVIDNO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave**

Padajoče komponente naprave lahko povzročijo telesne poškodbe (npr. nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri itd.).

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

**PREVIDNO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve**

Neustrezno ravnanje pri transportu in montaži naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi nepravilne uporabe**

Površine naprave ne smete uporabljati kot delovno ali odlagalno površino. S tem lahko poškodujete naprave (zlasti s trdimi in koničastimi predmeti).

- ▶ Naprav nikoli ne uporabljajte kot delovno ploščo ali odlagalno površino.
- ▶ Trdih ali koničastih predmetov ne približujte površinam naprave.

**Motnje in napake**

- ▶ V primeru motenj in napak upoštevajte informacije v poglavju Odpravljanje motenj.
- ▶ V primeru motenj in napak, ki niso opisane, izklopite napravo in stopite v stik s servisom družbe BORA.

**Domače živali**

- ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

**2.4 Varnostni napotki za montažo**

- i** Namestitev in montažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Med montažo upoštevajte najmanjše razdalje iz poglavja Montaža (varnostne razdalje).
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika. Prepričajte se, da so izpolnjene te osnovne varnostne zahteve.

Naprava mora biti primerna za lokalno napetost in frekvenco.

- ▶ Preverite podatke na tipski ploščici in naprave ne priklopite, če obstajajo odstopanja.
- ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
- ▶ Napravo na omrežno napajanje priključite šele po tem, ko montirate sistem kanala oz. vstavite filter obtočnega zraka.

- ▶ Uporabljajte le določene priključne kable. Ti so lahko že vključeni v obseg dobave.
- ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi poškodovane naprave**

Poškodovana naprava lahko povzroči električni udar.

- ▶ Pred montažo preverite, da naprava nima vidnih poškodb.
- ▶ Ne montirajte poškodovane naprave in ne priključite poškodovane naprave.
- ▶ Ne uporabljajte poškodovanih naprav.

### **PREVIDNO!**

#### **Nevarnost opeklin zaradi gumbov za upravljanje, ki niso optimalno nameščeni**

Če so gumbi za upravljanje nameščeni na neprimernih mestih, lahko med uporabo pride do opeklin na površini kuhalne plošče.

- ▶ Gumbi za upravljanje montirajte le na primernih mestih, ki so praktična in varna za uporabo.

## **2.4.1 Varnostni napotki za montažo kuhalnih plošč**

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi napačnega omrežnega priključka**

Ob nepravilni priključitvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je naprava fiksno priklopljena na omrežno napetost.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava priklopljena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika.
- ▶ Prepričajte se, da je predvidena takšna naprava, ki omogoča odklop iz omrežja s širino kontaktne odprtine, ki znaša vsaj 3 mm na vseh polih (stikalo LS, varovalka, prekinjevalec električnega tokokroga, varovalo).

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi napačne napeljave omrežnega priključka**

Če se napeljava omrežnega priključka poškoduje (npr. med montažo ali zaradi stika z vročimi kuhalnimi mesti), lahko to povzroči (smrtni) električni udar.

- ▶ Pazite na to, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.
- ▶ Prepričajte se, da napeljava omrežnega priključka ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.

#### **Posebna varnostna navodila za montažo plinskih kuhalnih plošč**

- i** Plinska inštalacija, montaža naprave, menjava plinskih šob ter preklop vrste plina in tlaka plina lahko izvede le usposobljeno in odobreno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

- ▶ Upoštevajte posebna obvestila za preklop vrste plina in tlaka plina ter za menjavo plinskih šob, navedbe iz tabele šob (glejte navodila za uporabo).

BORA plinske kuhalne plošče smete uporabljati samo s BORA odvodi pare.

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost eksplozije in zadušitve zaradi plina**

Puščanje plina lahko povzroči eksplozijo, na podlagi česar lahko nastanejo resne telesne poškodbe in materialna škoda ali zadušitev.

- ▶ Ne približujte virov vžiga (odprt plamen, sevalne grelnike) in ne uporabljajte nobenih svetlobnih stikal ali stikal na električnih napravah.
- ▶ Ne vlecite vtičev iz vtičnic (nevarnost iskrenja).
- ▶ Takoj zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.
- ▶ Poskrbite za dovod svežega zraka (odprite vrata in okna).
- ▶ Puščanja takoj zatesnite.

## 2.5 Varnostni napotki za uporabo

- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in površina naprave čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite), da preprečite praske in abrazijo na površini naprave.
- ▶ Naprave ne uporabljajte kot odlagalno površino.
- ▶ Po uporabi izklopite napravo.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin zaradi vročih naprav

Nekatere naprave in njihovi dostopni deli med delovanjem postanejo vroči (npr. kuhalne plošče). Po izklopu se morajo najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročih naprav.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin in požara zaradi vročih predmetov

Naprava in njeni dostopni deli so med delovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki so na napravi, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline (to velja zlasti za kovinske predmete, kot so noži, vilice, žlice, pokrovi ali pokrovi odvoda pare) ali se vnamejo.

- ▶ Na napravi ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).

### 2.5.1 Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč

#### ⚠ NEVARNOST!

##### Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče

- Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.
- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
  - ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
  - ▶ Izklopite kuhalno ploščo.
  - ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

#### ⚠ NEVARNOST!

##### Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin

- Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.
- ▶ Med obratovanjem naprave v njeni bližini ne pršite aerosolov.
  - ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.

### ⚠ OPOZORILO!

**Nevarnost opeklin zaradi uhajanja vročih tekočin**  
Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipevanja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Spremljajte vse postopke kuhanja.
- ▶ Preprečite prekipevanje.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin zaradi vroče pare

Tekočine med kuhališčem in dnom lonca lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhališče in dno lonca vedno suha.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin zaradi izpada električne energije

Med ali po izpadu električne energije lahko kuhalna plošča, ki je bila pred tem v uporabi, še vedno ostane vroča, čeprav ni prikazana nobena preostala toplota.

- ▶ Dokler je kuhalna plošča vroča se je ne dotikajte.
- ▶ Otroci se naj ne približujejo vroči kuhalni plošči.

### PREVIDNO!

#### Poškodbe zaradi sladke in slane hrane

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kuhališču, lahko poškodujejo kuhališče.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kuhališču ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kuhališča takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.

### Posebna varnostna navodila za uporabo plinskih kuhalnih plošč

- ⓘ Preklop vrste plina in tlaka plina lahko izvede le usposobljeno in odobreno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- ▶ V bližini naprave ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivih materialov.
- ▶ Naprave ne uporabljajte za ogrevanje prostorov.



**⚠ NEVARNOST!****Nevarnost eksplozije in zadužitve zaradi plina**

Plin, ki uhaja, lahko povzroči eksplozijo in s tem hude telesne poškodbe ali zadužitev.

- ▶ Če med delovanjem zaznate vonj po plinu takoj izklopite napravo.
- ▶ Ne približujte virov vžiga (odprt plamen, sevalne grelnike) in ne uporabljajte nobenih svetlobnih stikal ali stikal na električnih napravah.
- ▶ Ne vlecite vtičev iz vtičnic (nevarnost iskrenja).
- ▶ Takoj zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.
- ▶ Poskrbite za dovod svežega zraka (odprite vrata in okna).
- ▶ O tem nemudoma obvestite službo za stranke ali serviserja za plin.

**⚠ NEVARNOST!****Nevarnost požara zaradi odprtega plamena**

Odprt plamen lahko zaneti vnetljive predmete.

- ▶ Če lonec ali ponev za kratek čas vzamete iz kuhalnega mesta, nastavite plinski plamen na najnižjo stopnjo.
- ▶ Odprtega plamena nikoli ne pustite brez nadzora.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko ali požarno odejo.
- ▶ Zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost opeklin zaradi vročega odvoda pare pri uporabi plinskih kuhalnih plošč**

Odvod pare in njegovi dostopni deli (zlasti pokrovček, maščobni filter iz nerjavečega jekla in posoda maščobnega filtra) se pri obratovanju s sosednjo plinsko kuhalno ploščo segrejejo. Po izklopu plinske kuhalne plošče se mora odvod pare najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročega odvoda pare.
- ▶ Poskrbite, da v bližini vročega odvoda pare ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.

**2.6 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje**

Napravo je treba redno čistiti. Umazanija lahko privede do poškodb, omejitev delovanja ali neprijetnih vonjav. V najslabšem primeru lahko postane tudi vir nevarnosti.

- ▶ Umazanijo nemudoma odstranite.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranost naprave ne zaide voda. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranost, lahko povzroči škodo!
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode.
- ▶ Upoštevajte vsa obvestila v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.

**Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje kuhalnih plošč**

- ▶ Kuhalne plošče po možnosti očistite takoj po vsakem postopku kuhanja.
- ▶ Kuhalne plošče čistite samo, ko so ohlajene.

**2.7 Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele**

- i** Popravila in servisiranje sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred kakršnimi koli popravili napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih popravil**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spemembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

- i** Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.

## 2.8 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

- i** Demontažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred demontažo napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

### **⚡ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi nepravilne pritrditve**

Ob nepravilni pritrditvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Napravo s pomočjo stikal LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Z odobreno merilno napravo se prepričajte, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Ne dotikajte se izpostavljenih kontaktov na elektronski enoti, saj lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja.

#### **Posebna varnostna navodila za demontažo plinskih kuhalnih plošč**

- i** Dela na plinskem priključku lahko izvaja samo usposobljeno in odobreno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

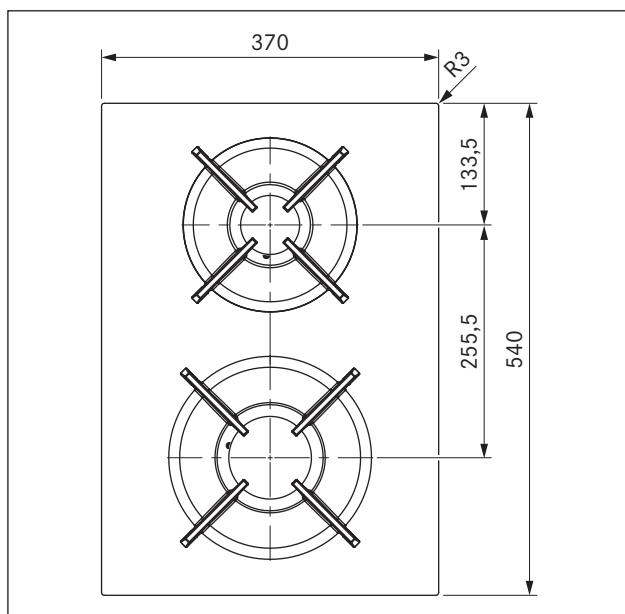
## 3 Tehnični podatki

### 3.1 BORA Pro plinska kuhalna plošča PKG3

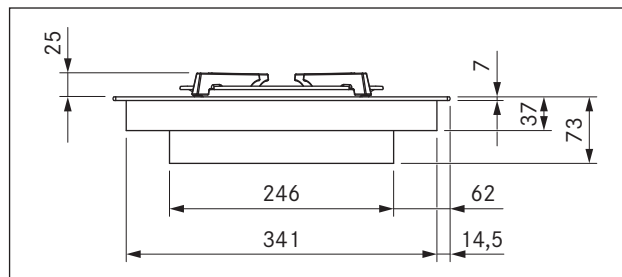
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Skupna zmogljivost gorilnikov	5,0 kW
Priključna vrednost	20 W
Varovalo	1 x 0,5 A
Dimenzije (širina x globina x višina) kuhalne plošče	370 x 540 x 73 mm
nosilne rešetke z močnim gorilnikom	270 x 270 x 25/50 mm
nosilna rešetka z običajnim gorilnikom	235 x 235 x 25/50 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	11,5 kg
<b>Kuhalna plošča</b>	
Stopnje moči	1 - 9, P
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Močni gorilnik spredaj	800 - 3000 W
Običajni gorilnik zadaj	550 - 2000 W
Skupna nazivna moč G20/20 mbar:	5,00 kW
	0,449 m <sup>3</sup> /h
<b>Poraba energije kuhalne plošče G20/20 mbar</b>	
Močni gorilnik spredaj	800 - 3000 W 63,3 %
Običajni gorilnik zadaj	550 - 2000 W 61,3 %
Skupno (povprečje)	62,3 %

Tab. 3.1 Tehnični podatki

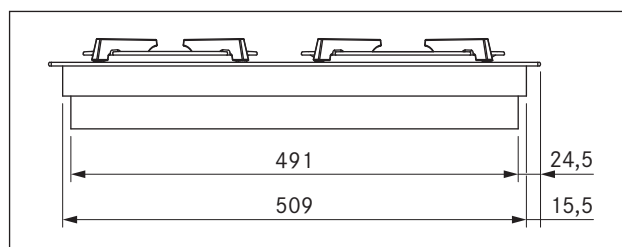
#### Dimenzije naprave



Sl. 3.1 Dimenzije naprave PKG11, pogled od zgoraj

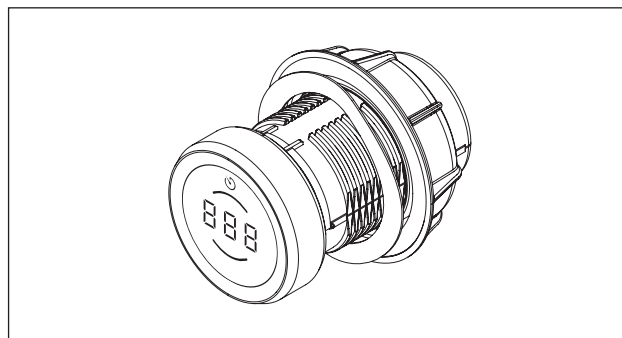


Sl. 3.2 Dimenzije naprave PKG11, pogled od spredaj

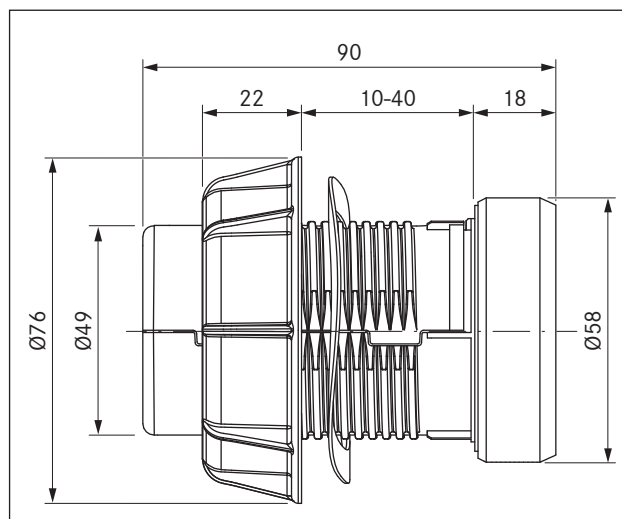


Sl. 3.3 Dimenzije naprave PKG11, pogled od strani

### 3.2 Dimenzije naprave gumba za upravljanje BORA Professional 3.0



Sl. 3.4 Gumb za upravljanje



Sl. 3.5 Dimenzije naprave gumba za upravljanje

## 4 Opis naprave

► Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

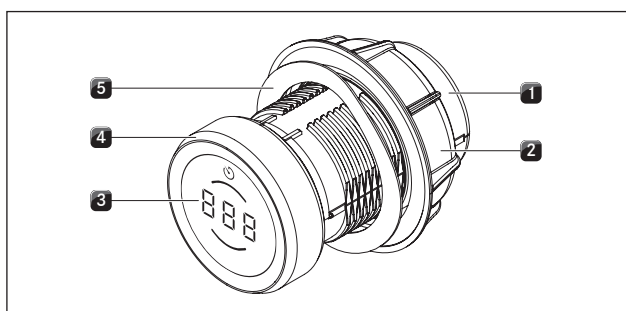
### 4.1 Gumb za upravljanje

#### Princip upravljanja

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo z gumbom za upravljanje. Stopnje moči in funkcije se upravljajo z obračanjem obroča gumba in z dotikom površine na dotik.

**i** Princip upravljanja in funkcije so podrobneje opisani v poglavju Upravljanje.

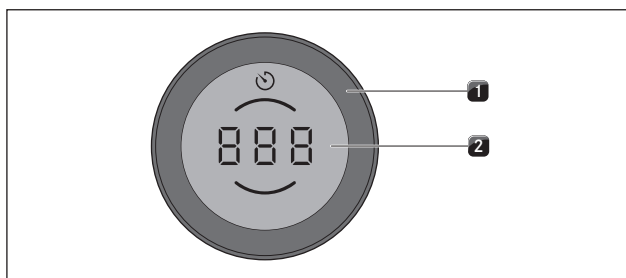
#### Postavitev



SI. 4.1 Postavitev gumba za upravljanje

- [1] Ohišje gumba
- [2] Univerzalna matica
- [3] Prikazovalnik gumba za upravljanje
- [4] Obroč gumba
- [5] Valovna vzmet

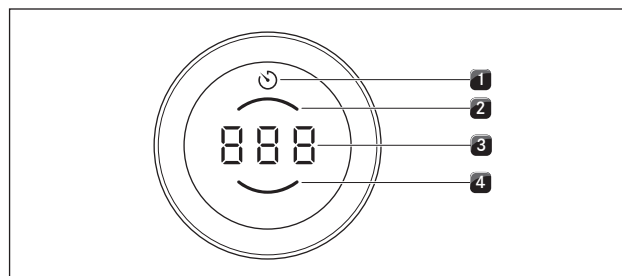
#### Upravljalni elementi



SI. 4.2 Upravljalni elementi gumba za upravljanje

- [1] Obroč gumba
- [2] Površina na dotik

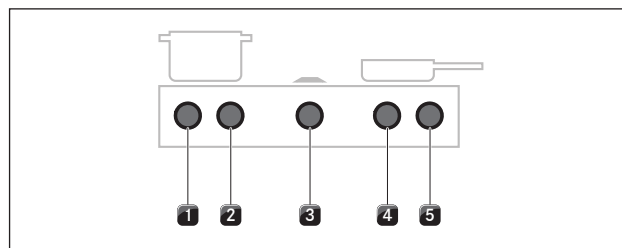
#### Prikazovalnik gumba za upravljanje



SI. 4.3 Elementi prikazovalnika gumba za upravljanje

- [1] Prikazovalnik časovnika/ure za kuhanje jajc
- [2] Prikazovalnik kuhališča zadaj
- [3] Večfunkcijski prikazovalnik
- [4] Prikazovalnik kuhališča spredaj

#### Dodelitev gumbov za upravljanje



SI. 4.4 Dodelitev gumbov za upravljanje

- [1] Gumb za upravljanje leve kuhalne plošče, sprednje kuhališče
- [2] Gumb za upravljanje leve kuhalne plošče, zadnje kuhališče
- [3] Gumb za upravljanje odvoda pare
- [4] Gumb za upravljanje desne kuhalne plošče, sprednje kuhališče
- [5] Gumb za upravljanje desne kuhalne plošče, zadnje kuhališče

## 4.2 Opis naprave kuhalne plošče

### Prikazovalnik in simboli

- i** Za vsako kuhalno ploščo so stopnje moči in funkcije kuhanja prikazane v prikazovalniku gumba za upravljanje posameznega gumba za upravljanje.

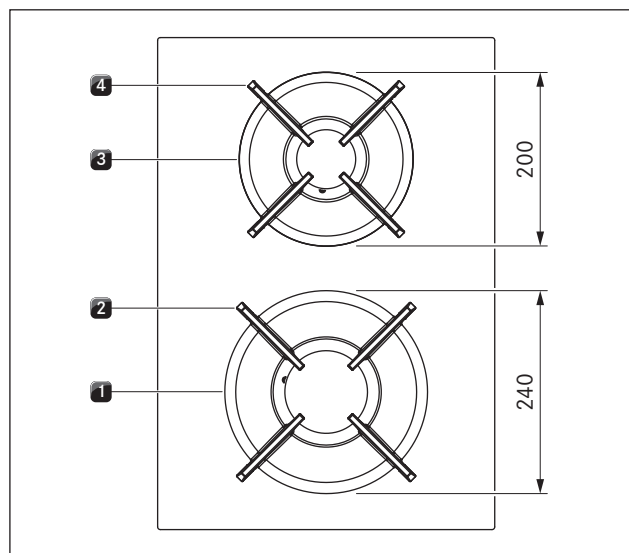
### Prikazovalnik gumba za upravljanje

Prikazovalnik	Pomen
	Kuhalna plošča se izklopi
1 - 9	Stopnje moči
P	Stopnja Power
H	Prikazovalnik preostale toplote
L	Varovalni zaklep za otroke
	aktivne funkcije za ohranjanje toplote
	aktivna funkcija časovnika
R	Avtomatika segrevanja
npr. RS	aktivna avtomatika segrevanja
	Meni za konfiguracijo
E...	Sporočilo o napaki (glejte poglavje Odprava napak)

Tab. 4.1 Prikazovalnik gumba za upravljanje

### Sestava in velikost kuhališč

#### Plinska kuhalna plošča PKG3



Sl. 4.5 Sestava plinske kuhalne plošče PKG3 in velikost kuhališč

- [1] Močni gorilnik spredaj  
 [2] Nosilna rešetka za kuhalno ploščo spredaj  
 [3] Običajni gorilnik spredaj  
 [4] Nosilna rešetka za kuhalno ploščo zadaj

### 4.2.1 Princip delovanja plinske kuhalne plošče PKG3

Ko se kuhališče vklopi, plinski plamen ustvari toploto, ki neposredno segreva spodnji del kuhalne posode. Regulacija plinskega plamena poteka prek visoko preciznega elektronskega sistema za uravnavanje plina (sistem E-Gas). Med drugim se tukaj za vsak plinski gorilnik uporabljajo servomotorji za natančno regulacijo. Ti servomotorji se od časa do časa sami kalibrirajo in takrat pride do značilnih šumov, ki so popolnoma normalni in ne pomenijo, da je prišlo do napake.

Prednost elektronskega sistema za uravnavanje plina je optimalno in ponovljivo uravnavanje toplote, tj. izbrane stopnje moči so enake v vsakem postopku kuhanja. Poleg tega lahko za vsako stopnjo moči dosežemo čist, nenehno naraščajoč vzorec plamena. Poleg tega se po potrebi izvede samodejni ponovni vžig. Regulacija zagotavlja, da se številne upravljale funkcije kuhalne plošče lahko izvedejo z uporabo gumba. Regulacija stopenj moči se izvede s stopnjami moči 1 - 9 in P.

#### Stopnje moči

Moč plinskih kuhalnih plošč zelo hitro segreje hrano. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnje moči
Ohranjanje toplote pripravljenih jedi	1 - 2
Pečenje narezane zelenjave, ocvrtih jajc, teletine, perutnine	3 - 5
Praženje kozic, koruznih storžev in zrezkov, govejega mesa, rib, polpet	5 - 7
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	8 - 9
Segrevanje vode	P

Tab. 4.2 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti.

#### Primerna kuhalna posoda

Kuhalna posoda s to oznako je primerna za plinske kuhalne plošče.

- i** Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode. Kuhalna posoda z debelim dnom zagotavlja boljšo enakomerno porazdelitev toplote. Pri tankem dnu posode obstaja nevarnost pregrevanja jedi na določenih mestih. Poleg tega se lahko kuhalna plošča poškoduje.

- i** Poskrbite predvsem za to, da ne boste pregreli kuhalne posode. Dno se lahko deformira, zato kuhalne posode ne segrevajte, če je prazna.

- i** Pri kuhalni posodi z neravnim dnom obstaja možnost, da se kuhalna posoda prevrne. Minimalnega prevračanja pa ni mogoče povsem izključiti.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- bakra,
- nerjavnega jekla,
- aluminija,
- litega železa.

► Upoštevajte dimenzije, ki so navedene v tabeli:

Položaj gorilnika	Priporočeni premeri lonca	Najmanjši premer lonca
Običajni gorilnik	140-200 mm	120 mm
Močni gorilnik	180-240 mm	160 mm

Tab. 4.3 Premer lonca

**i** Uporabljajte samo kuhavno posodo, katere premer ne presega predpisanih dimenzij (glej poglavje »Primerna kuhalna posoda«) ali katere premer ni manjši od predpisanih dimenzij. Če je premer prevelik, lahko vroči izpušni plini, ki izstopajo izpod dna posode, poškodujejo delovno ploščo ali dele, ki niso odporni na vročino, kot na primer z lesom obložene stene ali dele kuhalne plošče in odvoda pare. Družba Bora ne prevzema odgovornosti za takšno škodo.

## 4.3 Varnostne naprave

### Varnostni izklop

Če je naprava vklopljena, je uporabnik v vnaprej določenem času ne upravlja, se naprava samodejno izklopi.

### Kuhalne plošče

Če kuhališče v eni stopnji moči oz. stopnji za ohranjanje toplote prekorači maksimalen čas delovanja, se vsako kuhališče samodejno izklopi. Prikazan je H (prikazovalnik preostale toplote).

PKG3:	
Stopnje moči	Varnostni izklop po urah:minutah
I	8:24
2	6:24
3	5:12
4	4:12
5	3:18
6	2:12
7	2:12
8	1:48
9	1:18
P	0:20

Tab. 4.4 Varnostni izklop pri stopnjah moči

PKG3:	
Stopnja za ohranjanje toplote	Izklop po urah:minutah
1 (—)	8:00
2 (—)	8:00
3 (—)	8:00

Tab. 4.5 Varnostni izklop pri stopnjah za ohranjanje toplote

► Ko želite kuhališče ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhališče (glejte poglavje Upravljanje).

### Prikazovalnik preostale toplote

**i** Dokler je prikazan H (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kuhališča ali nanj polagati toplotno občutljivih predmetov. Obstaja nevarnost opeklin in požara!

Po izklopu je kuhališče še vedno vroče.

Prikazan je H (prikazovalnik preostale toplote).

Po zadostnem času ohlajanja, prikazovalnik ugasne (Temperatura < 60 °C).

### Zaščita pred pregrevanjem

**i** Če se kuhalna plošča pregreje, se moč zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi.

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če:

- Se segreva kuhalna posoda brez vsebine.
- Se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
- Se po izpadu električne energije vroče kuhališče ponovno vklopi.

Zaščita pred pregrevanjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:

- Aktivirana stopnja Power se ponastavi.
- Stopnje Power P ni več mogoče vklopiti.
- Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
- Kuhalna plošča se popolnoma izklopi.

Po zadostnem času ohlajanja se lahko kuhalna plošča ponovno uporablja s polno močjo.

### Varovalni zaklep za otroke

**i** Če se kuhalna plošča upravlja v enojem načinu brez odvoda pare, je možno z odstranitvijo obročev gumbov preprečiti nenameren ali nepooblaščen vklop naprave.

## 5 Montaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.
- ▶ Upoštevajte lokalne predpise in pogoje priključitve za plinske kuhalne plošče.
- ▶ Pred priključitvijo naprave preverite skladnost nastavitve naprave z lokalnimi pogoji priključitve (vrsta plina, tlak plina).

### 5.1 Splošni napotki za montažo

- i** Naprav ne smete montirati nad hladilne naprave, pomivalne stroje, štedilnike, pečice ter pralne ali sušilne naprave.
- i** Nosilne površine delovnih plošč in zaključnih stenskih letev mora biti sestavljena iz toplotno odporne materiala (do prib. 100 °C).
- i** Izreze delovnih plošč je potrebno zatesniti s primernimi sredstvi proti vlagi in po potrebi narediti toplotno izolacijo.
- i** Zunanje naprave je dovoljeno priključiti le na za to predvidene priključke odvoda pare.
- i** Izjemno svetli, točkovni in neposredno na naprave usmerjeni viri svetlobe, lahko povzročijo optične razlike v barvi med napravami in se jim je treba izogibati.

#### Splošni napotki za montažo za kuhalne plošče

- i** Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhalnih plošč je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhalnimi ploščami.
- i** Učinkovitost kuhalnih plošč je prizadeta oz. se kuhalne plošče pregrevajo, če topli zrak ne more uhajati pod kuhalnimi ploščami.
- i** Če se kuhalna plošča pregreje, se moč samodejno zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi (glejte Zaščita pred pregrevanjem).
- i** Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.

- ▶ Zagotovite zadostni dovod zraka pod kuhalno ploščo.

### 5.2 Preverjanje obsega dobave

- ▶ Preverite ali je obseg dobave popoln in brez poškodb.
- ▶ Če deli v obsegu dobave manjkajo ali so poškodovani, o tem obvestite službo za stranke BORA.
- ▶ Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- ▶ Transportno embalažo pravilno odložite med odpadke (glejte poglavje Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke).

Poimenovanje	Število
Kuhalna plošča	1
Gumb za upravljanje	2
Navodila za uporabo in montažo	1
Vijaki za pritrditev kuhalne plošče	4
Komplet plošč za izravnavo višine	1
Montažne sponke kuhalne plošče	4
Kabel gumba za upravljanje	2
Kabel avtomatike odvoda	1
<b>poseben obseg dobave steklokeramičnih kuhalnih plošč</b>	
Navodila za čiščenje steklokeramike	1
<b>poseben obseg dobave plinskih kuhalnih plošč</b>	
Lito-železna nosilna rešetka za kuhalno ploščo	2
Set plinskih šob G20/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2020	1
Fleksibilna cev plinskega priključka, dolžina 500 mm, zunanji navoj 1/2" (EN14800)	1
Cilindrično-konični prehodni del	1
Tesnilo	1

Tab. 5.1 Obseg dobave kuhalnih plošč

### 5.3 Orodje in pripomočki

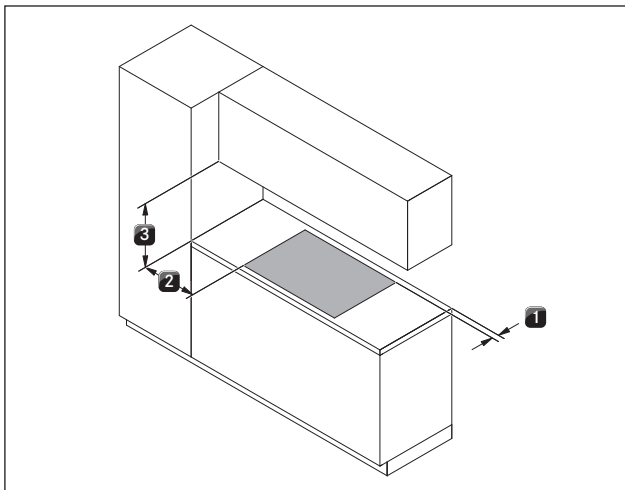
Za pravilno montažo naprav potrebujete naslednja orodja:

- Svinčnik
- Merilni trak ali zložljivi meter
- Vrtalni stroj ali akumulatorski vrtalnik s Forstner svedrom Ø 50 mm
- Silikonska tesnilna masa, črna, odporna na toploto
- Ploščat izvijač
- Izvijač Torx, velikost 20

## 5.4 Pogoji montaže

### 5.4.1 Varnostne razdalje

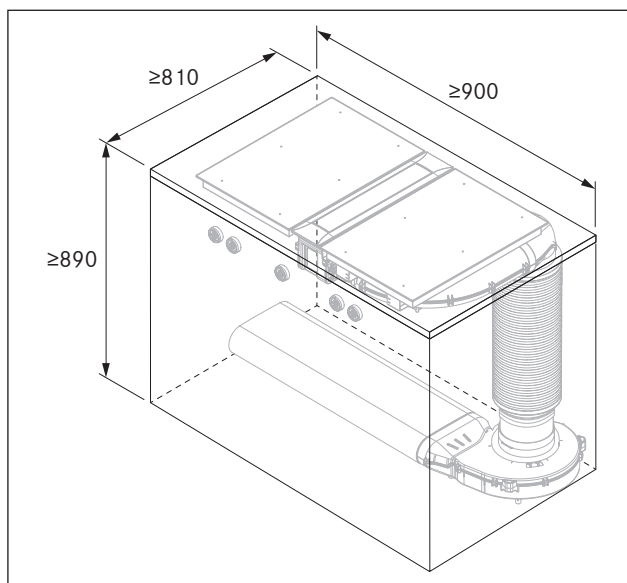
► Držite se teh varnostnih razdalj:



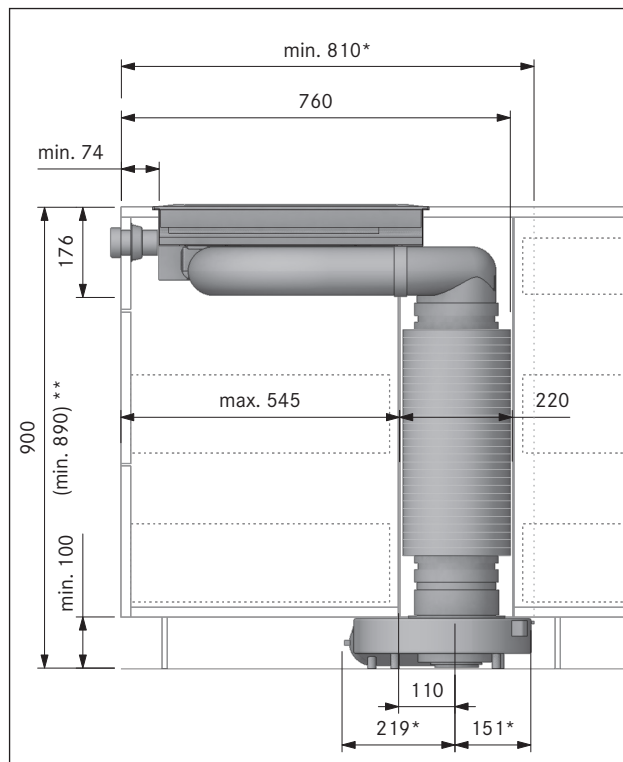
Sl. 5.1 Najmanjše razdalje

- [1] Najmanjša razdalja 50 mm zadaj od izreza delovne plošče do zadnjega roba delovne plošče.
- [2] Najmanjša razdalja 300 mm levo in desno od izreza delovne plošče do sosednje omare ali stene sobe.
- [3] Najmanjša razdalja 650 mm med delovno ploščo in zgornjo omarico.

### 5.4.2 Najmanjše dimenzije vgradnje (pri standardni vgradnji)



Sl. 5.2 Najmanjše dimenzije vgradnje PKA3/PKA3AB pri standardni vgradnji



Sl. 5.3 Dimenzije vgradnje naprave PKA3/PKA3AB z okroglim dušilcem zvoka USDR50 pri standardni vgradnji

### 5.4.3 Delovna plošča in kuhinjsko pohištvo

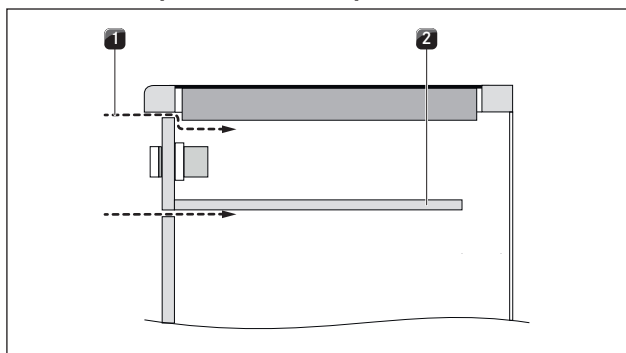
- Izrez delovne plošče naredite tako, da upoštevate navedene dimenzije izreza.
- Pri delovnih ploščah zagotovite pravilno zatesnitev prerezanih površin.
- Upoštevajte napotke proizvajalca delovnih plošč.
- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvo.
- Vmesno dno pod kuhalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
  - Za zadostno prezračevanje kuhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kuhalne plošče.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljenе spodnje omarice.



#### 5.4.4 Posebni nasveti za montažo za plinsko kuhhalno ploščo PKG3

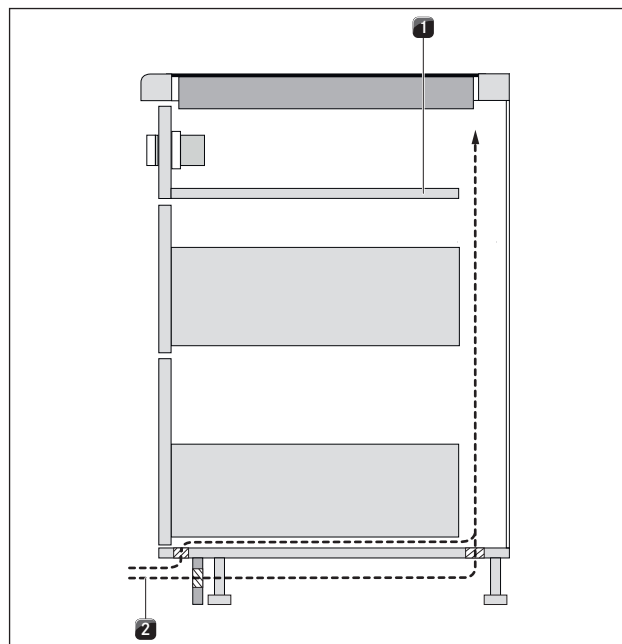
- i** V skladu z ustreznimi predpisi mora biti priključitev kuhhalne plošče na plinsko napeljavo izvedena z zapiralno pipo.
- i** Priključitev napeljave za dovajanje plina je mogoča le, ko je plinska kuhhalna plošča vgrajena.
- i** Napeljava cevi mora biti tako zapahnjena, da ni izpostavljena deformaciji, zastoju ali abraziji.
- i** Priključki zapiralne pipe in napeljave za dovajanje plina morajo biti dostopni.
- i** V vgrajenem stanju mora biti mogoč pregled napeljave cevi na celotni dolžini.
- i** Za priključitev napeljave cevi morate uporabiti le združljive priključke.
- i** Regulator tlaka mora ustrezati nastavljeni vrsti plina in nastavljenemu tlaku ter biti v skladu s krajevnimi in zakonskimi zahtevami.
- i** Napeljava cevi plinskega priključka ne sme imeti stika z dimom ali izpušnim priključkom pečice.
- i** Napeljava cevi se ne sme dotikati vročih površin kuhhalne plošče ali drugih naprav.
- i** Plinsko cev je treba preveriti na vsakih 5 let in jo po potrebi zamenjati. Plinska cev mora ustrezati zahtevam EN14800.
- i** Če se plinska kuhhalna plošča uporablja kot različica montaže z dvema odvodoma pare, mora biti montirana na strani. Pri vgradnji med dva odvoda pare lahko obojestranska vleka zraka vpliva na plamen.

#### Dovod zraka plinske kuhhalne plošče PKG3



Sl. 5.4 Dovod zraka na sprednjem delu telesa

- [1] Dovod zraka prek sprednjega dela telesa (prečni prerez odprtine  $\geq 50 \text{ cm}^2$ )
- [2] Izbirna zaščita kabla (skrajšana)



Sl. 5.5 Dovod zraka na območju podstavka

- [1] Izbirna zaščita kabla (skrajšana)
  - [2] Dovod zraka prek območja podstavka (prečni prerez odprtine  $\geq 150 \text{ cm}^2$ )
  - i** Za zadostni dovod zraka priporočamo prečni prerez odprtine, ki je velik vsaj  $50 \text{ cm}^2$  na sprednji strani kuhinjskega pohištva ali prečni prerez odprtine, ki je velik vsaj  $150 \text{ cm}^2$  na območju podstavka.
  - i** Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhhalne plošče je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhhalno ploščo.
  - i** Učinkovitost kuhhalne plošče je prizadeta oz. se kuhhalna plošča pregreva, če topli zrak ne more uhajati pod kuhhalno ploščo.
  - i** Če se kuhhalna plošča pregreje, se moč zmanjša oziroma se kuhhalna plošča popolnoma izklopi (glejte Zaščita pred pregrevanjem).
  - i** Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.
- Zagotovite zadostni dovod zraka pod kuhhalno ploščo.

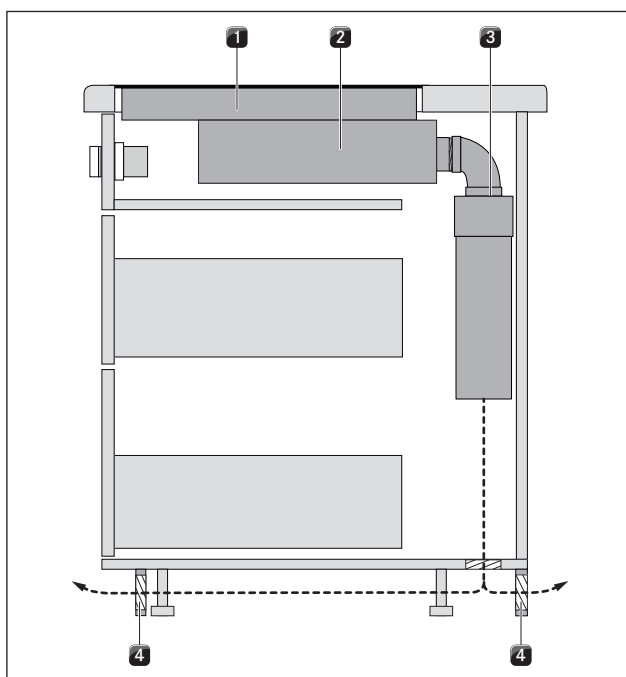
### 5.4.5 Povratni tok obtočnega zraka ko se odvod pare uporablja kot sistem obtočnega zraka

Pri sistemih obtočnega zraka mora biti v kuhinjskem pohištvu na voljo odprtina za povratni tok:

- > 1000 cm<sup>2</sup> (na en ogleni filter) v kombinacijami s plinsko kuhhalno ploščo PKG3

**i** Če v obtočnem zračnjenu deluje več sistemov odvoda pare, je treba odprtino za povratni tok na eno enoto za čiščenje zraka ustrezno upoštevati večkrat. Primer: 2 sistema obtočnega zraka = 2 x (> 1000 cm<sup>2</sup>)

Za povratni tok obtočnega zraka se lahko odprtina za povratni tok, ki je za to potrebna, ustvari s pomočjo skrajšanega podstavka. Prav tako lahko uporabimo letev podstavka, ki ima ustrezen prečni prerez odprtine.



Sl. 5.6 Tipičen primer za povratni tok obtočnega zraka (kuhinjski otok + PKG3 + PKAS3 + ogleni filter)

- [1] Plinska kuhhalna plošča PKG3
- [2] Odvod pare PKAS3 (z obtočnim zrakom)
- [3] Enota za čiščenje zraka (ULB1, ULB3)
- [4] Odprtina za povratni tok obtočnega zraka (skupni prečni prerez odprtine ≥ 1000 cm<sup>2</sup> na en ogleni filter)

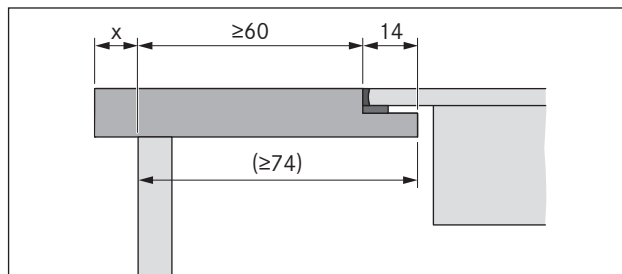
► Poskrbite za zadostno odprtino za povratni tok

**i** Če plinski plamen ugasne ali pride do povečanega izkrivljanja plamena, je treba povečati odprtino za povratni tok.

## 5.5 Dimenzije izreza

**i** Vse dimenzije od sprednjega roba sprednje plošče.

### Previs delovne plošče

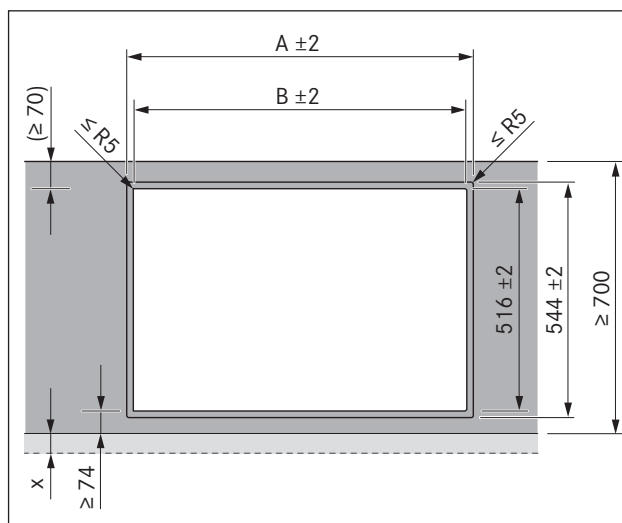


Sl. 5.7 Previs delovne plošče

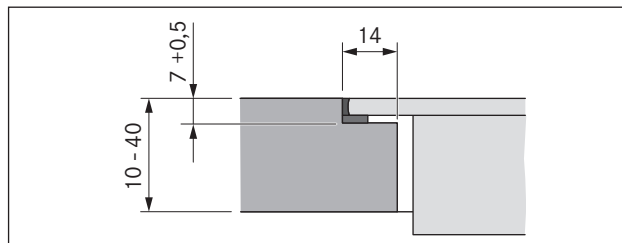
► Pri izrezu delovne plošče upoštevajte previs delovne plošče x. Primerno za montažo v isti ravnini s površino in za nasadno montažo.

**i** Pri odvodu pare PKA3/PKA3AB v povezavi z ravnim delom kanala PKA1FEV je mogoča tudi montaža v isti ravnini s površino pri globini delovne plošče ≥ 650 mm.

### 5.5.1 Montaža v isti ravnini s površino



Sl. 5.8 Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino



Sl. 5.9 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

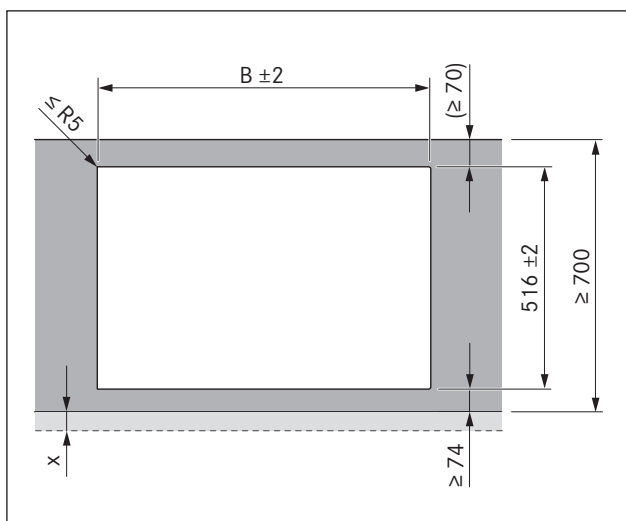
Kuhalne plošče/odvod pare	A v mm	B v mm
	374	346
	485	457
	856	828
	1338	1310
	1709	1681

Tab. 5.2 Dimenzije izreza kombinacije naprav pri montaži v isti ravnini s površino

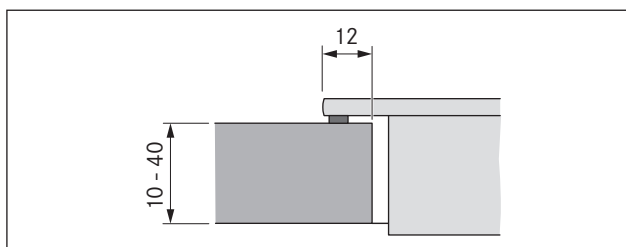
Kuhalne plošče/odvod pare	B v mm
	346
	457
	828
	1310
	1681

Tab. 5.3 Dimenzije izreza kombinacije naprav pri nasadni montaži

### 5.5.2 Nasadna montaža

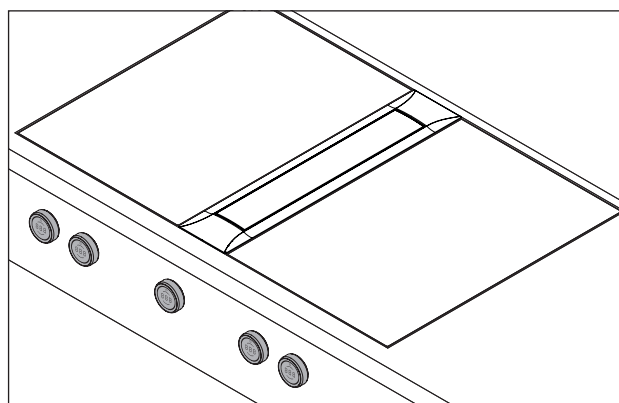


SI. 5.10 Dimenzije izreza za nasadno montažo



SI. 5.11 Dimenzije prirobnice za nasadno montažo

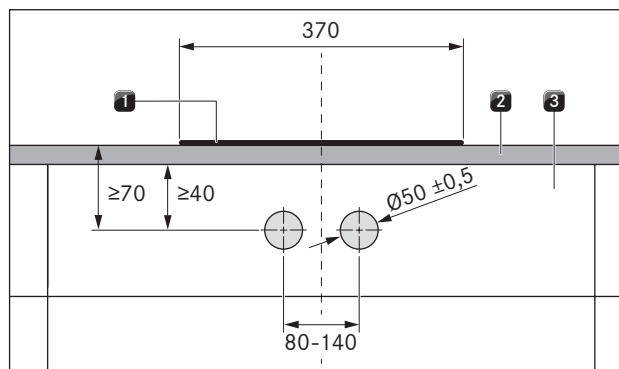
## 5.6 Vgradnja gumbov za upravljanje v zaslonko spodnje omarice



SI. 5.12 Gumb za upravljanje v vgrajenem stanju

► Izvrtajte vse vrtnice, da preprečite odstranitev zaslonke.

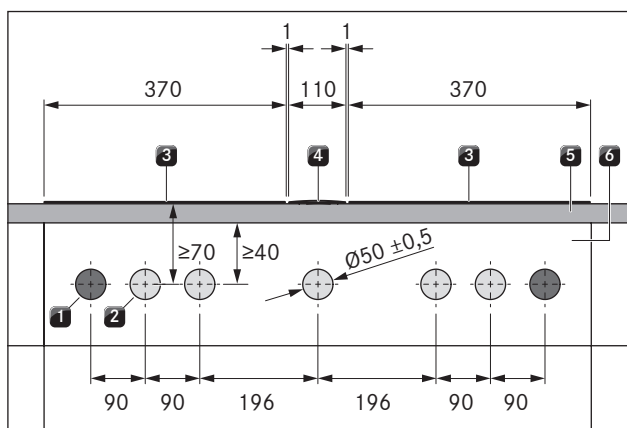
### 5.6.1 Vrtine zaslonk kuhinjskih plošč



SI. 5.13 Slika vrtin zaslonk kuhinjskih plošč

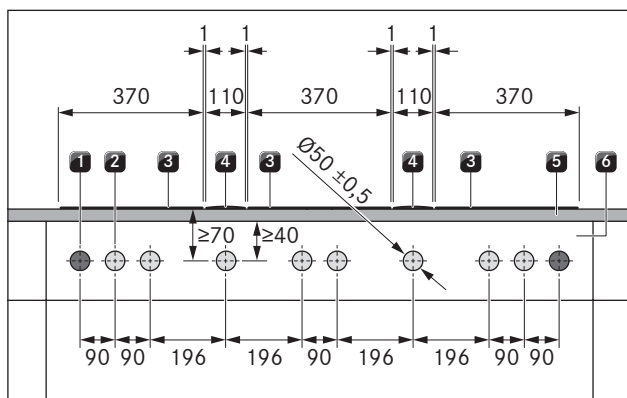
- [1] Kuhalna plošča
- [2] Delovna plošča
- [3] Zaslonka

## 5.6.2 Primeri vrtin zaslonk



SI. 5.14 Slika vrtin zaslonk za 2 kuhalni plošči, 1 odvod pare in 2 vtičnici

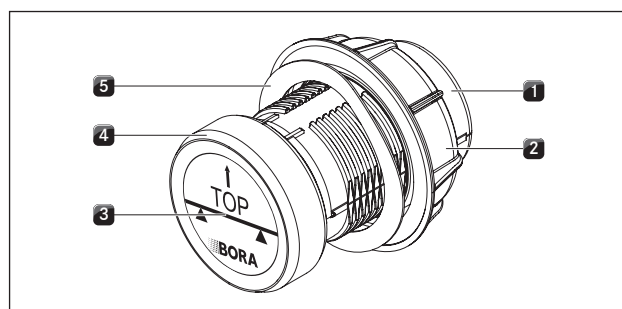
- [1] Vrtine za vtičnico (2x zunaj)
- [2] Vrtine za gumbе za upravljanje (5x)
- [3] Kuhalna ploščа (2x)
- [4] Odvod pare
- [5] Delovna ploščа
- [6] Zaslonka



SI. 5.15 Slika vrtin zaslonk za 3 kuhalne ploščе, 2 odvoda pare in 2 vtičnici

- [1] Vrtine za vtičnico (2x zunaj)
- [2] Vrtine za gumbе za upravljanje (8x)
- [3] Kuhalna ploščа (3x)
- [4] Odvod pare (2x)
- [5] Delovna ploščа
- [6] Zaslonka

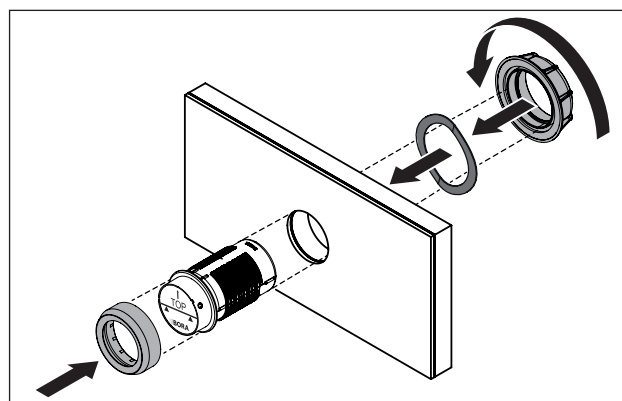
## 5.6.3 Montirajte gumb za upravljanje



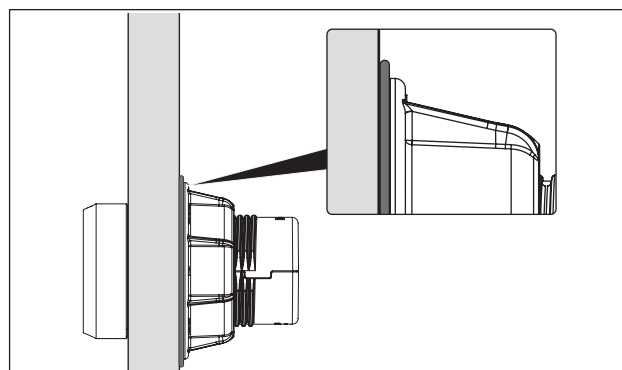
SI. 5.16 Postavitev gumba za upravljanje

- [1] Ohišje gumba
- [2] Univerzalna matica
- [3] Nalepke
- [4] Obroč gumba
- [5] Valovna vzmet

**i** Valovne vzmeti se ne sme uporabljati na jeklenih sprednjih delih. Ustrezni koraki montaže odpadejo brez zamenjave.



SI. 5.17 Montirajte gumb za upravljanje



SI. 5.18 Valovna vzmet po zaključeni montaži

- ▶ Odstranite obroč gumba [4].
- ▶ Odvijte univerzalno matico [2].
- ▶ Odstranite valovno vzmet [5].
- ▶ Ohišje gumba [1] od spredaj vtaknite skozi luknjo v zaslonko.
- ▶ Vstavite valovno vzmet [5] od zadaj na ohišje gumba [1] (ne pri jeklenih sprednjih delih).

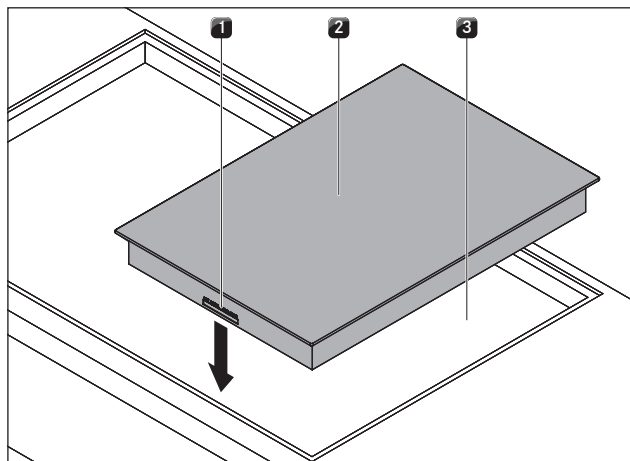
- ▶ Univerzalno matico [2] od zadaj privijte v ohišje gumba [1] in jo rahlo privijte.
- ▶ Ohišje gumba [1] poravnajte vodoravno.
- ▶ Trdno privijte univerzalno matico [2].
- Valovna vzmet (če jo uporabljate) mora biti ploščato stisnjena skupaj.
- ▶ Odstranite nalepko [3].
- ▶ Obroč gumba [4] natakните na ohišje gumba [1].

## 5.7 Montaža kuhalnih plošč

- i** Med vgrajenimi napravami je predviden en milimeter razdalje.
- i** Okoli vgrajenih naprav sta predvidena dva milimetra razdalje.
- i** Priporočljivo je, da med sosednjima kuhalnima ploščama namestite montažno tirnico (montažna tirnica PZMS je na voljo kot dodatna oprema).
- i** Alternativno, lahko kuhavno ploščo vgradite obrnjeno za 180°.

### 5.7.1 Vgradnja kuhalne plošče

#### Vstavljanje kuhalne plošče (priključki na sprednji strani)



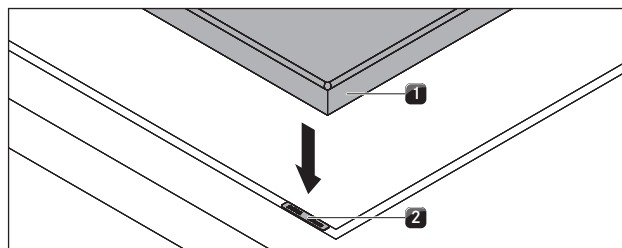
Sl. 5.19 Vstavitev kuhalne plošče

- [1] Priključki gumba za upravljanje in avtomatika odvoda (spredaj)
- [2] Kuhalna ploščica
- [3] Izrez delovne ploščice

- ▶ Kuhavno ploščo [2] vstavite v izrez delovne ploščice [3].
- ▶ Kuhavno ploščo [2] natančno naravnajte.
- ▶ Pazite na to, da so pri normalni vgradnji priključki gumbov za upravljanje in avtomatike odvoda [1] spredaj.

- i** Priključne napeljave mora biti napeljene nazaj. V ta namen uporabite predvidena držala kabla.

#### Izravnava višine (po potrebi)

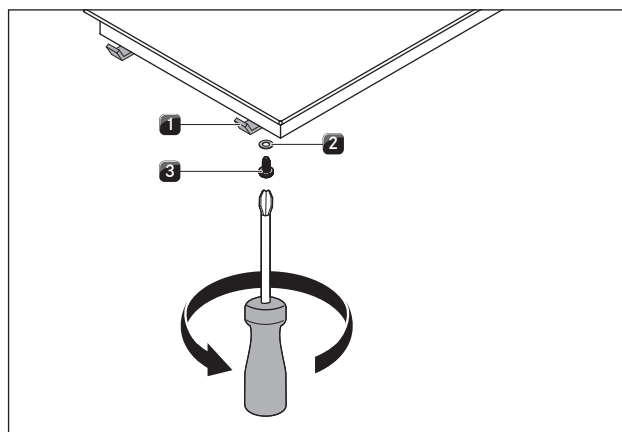


Sl. 5.20 Kuhalna ploščica in ploščice za izravnavo višine

- [1] Kuhalna ploščica
- [2] Ploščice za izravnavo višine

- ▶ Po potrebi spodaj položite ploščice za izravnavo višine [2].

#### Pritrditev kuhalne plošče



Sl. 5.21 Sponke za pritrnitev

- [1] Sponka za pritrnitev
- [2] Podložka
- [3] Vijak

- ▶ Napravo pritrnite s sponkami za pritrnitev [1].
- ▶ Z vijakom [3] z uporabo podložke [2] privijte sponke za pritrnitev z najv. 2 Nm.
- ▶ Preverite pravilno namestitev.

### 5.7.2 Vgradnja, obrnjena za 180° (alternativna različica vgradnje)

#### Vgradnja obrnjena za 180°

- ▶ Kuhavno ploščo obrnite za 180°.
- ▶ Cev plinskega priključka obrnite tako, da je priključek zadaj.
- ▶ Pri vgradnji postopajte tako, kot je opisano zgoraj.
- ▶ V meniju za konfiguracijo spremenite smer vgradnje (glejte poglavje Meni za konfiguracijo).

- i** Pri vgradnji, obrnjeni za 180°, se pri kuhalnih ploščah priključki gumbov za upravljanje in avtomatike odvoda nahajajo zadaj.

- i** Kabli z zadostno dolžino so priloženi obsegu dobave.

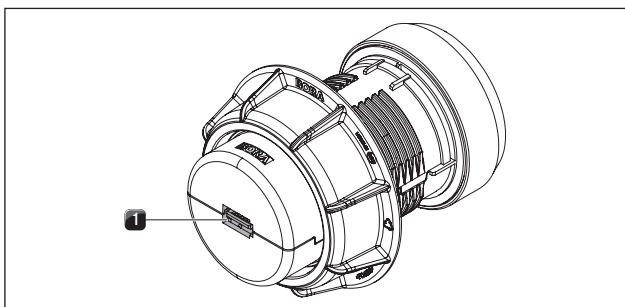
## 5.8 Vzpostavitev komunikacije in napajalne povezave

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- Po namestitvi mora biti vtič napeljave omrežnega priključka dostopen.
- Če se napeljava omrežnega priključka poškoduje, ga je potrebno zamenjati.

**i** Komponente naprave so povezane s kabelskim trakom, ki je v obsegu dobave.

### 5.8.1 Priključitev gumba za upravljanje

**i** Gumb za upravljanje na napravi je dovoljeno priključiti samo v zato predvidene priključke.



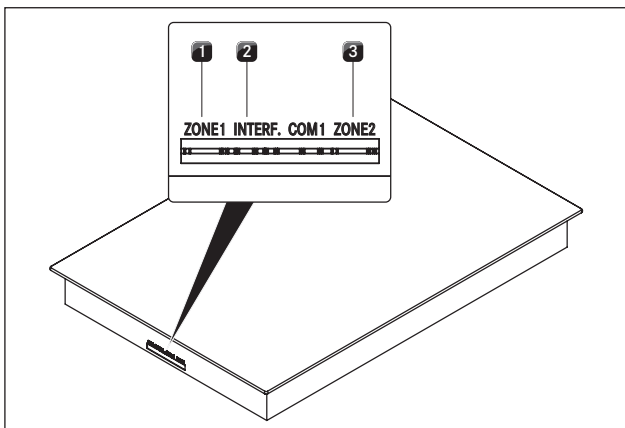
SI. 5.22 Zadnja stran gumba za upravljanje s priključkom

[1] Priključek gumba za upravljanje, zadnja stran

- ▶ Vzpostavite povezavo med napravami in gumbi za upravljanje.

### Priključitev gumba za upravljanje na kuhalno ploščo

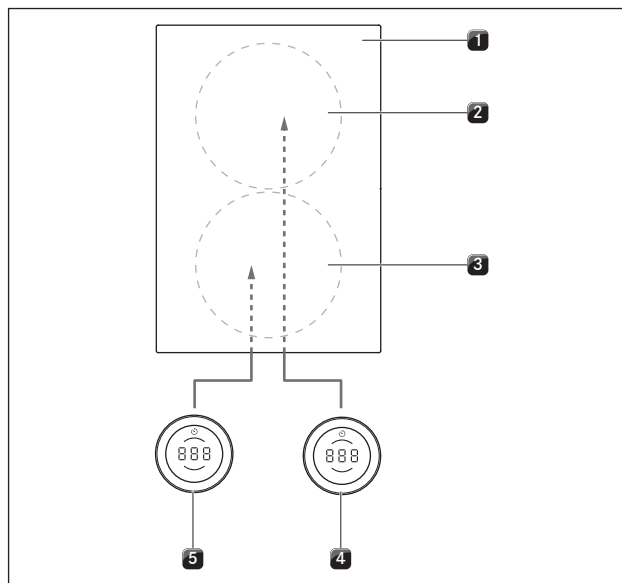
- i** Pri normalni usmeritvi so priključki na sprednji strani kuhalne plošče.
- i** Tovarniško je levi gumb za upravljanje predviden za upravljanje sprednjega kuhališča (polje 1) in desni gumb za upravljanje zadnjega kuhališča (polje 2).



SI. 5.23 Priključki na kuhalni plošči

- [1] Priključek gumba za upravljanje za kuhališče spredaj (polje 1)
- [2] Priključni vmesnik do elektronike odvoda
- [3] Priključek gumba za upravljanje za kuhališče zadaj (polje 2)

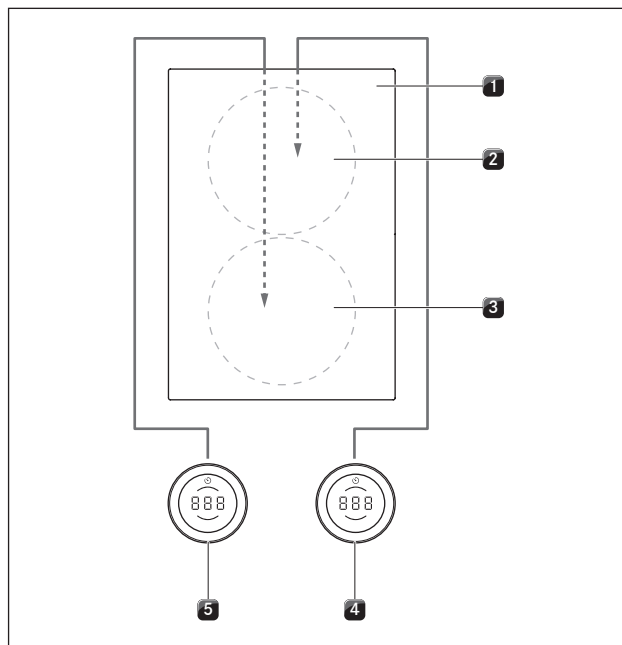
### Standardni priključek kuhališč



SI. 5.24 Standardni priključek pri napravah s sprednjim priključkom

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Kuhališče zadaj (polje 2)
- [3] Kuhališče spredaj (polje 1)
- [4] Gumb za upravljanje za kuhališče zadaj (polje 2)
- [5] Gumb za upravljanje za kuhališče spredaj (polje 1)

### Priključek kuhališč pri vgradnji, obrnjeni za 180°

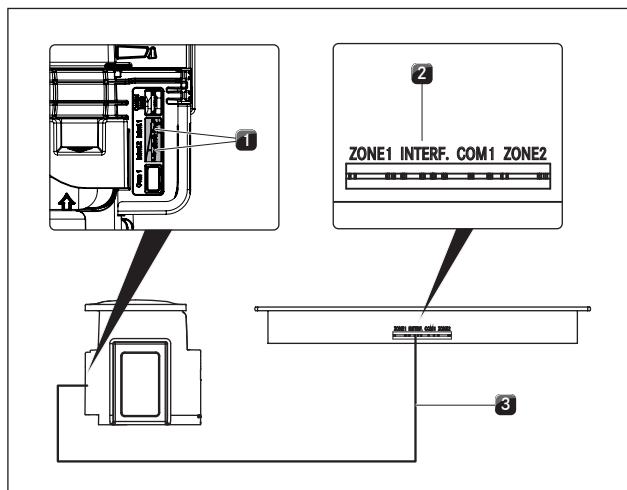


SI. 5.25 Priključek kuhališč pri 180°-vgradnji in pri napravah s priključkom na sprednji strani

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Kuhališče zadaj (polje 1)
- [3] Kuhališče spredaj (polje 2)
- [4] Gumb za upravljanje za kuhališče zadaj (polje 1)
- [5] Gumb za upravljanje za kuhališče spredaj (polje 2)

- ▶ Priključek na hrbtne strani levega gumba za upravljanje [5] povežite s priključkom »polje 2« na kuhalni plošči [1].
- ▶ Priključek na hrbtne strani desnega gumba za upravljanje [4] povežite s priključkom »polje 1« na kuhalni plošči [1].
- ▶ V meniju za konfiguracijo pravilno nastavite dodelitev kuhališč znotraj prikazovalnika gumba za upravljanje (glejte Meni za konfiguracijo, vgradnja 0° ali 180°).

### 5.8.2 Vzpostavitev komunikacije med odvodom pare in kuhalnimi ploščami



Sl. 5.26 Vzpostavitev komunikacije med odvodom pare in kuhalnimi ploščami

- [1] Priključki komunikacijske napeljave odvoda pare (2x)
- [2] Priključitev komunikacijske napeljave odvoda pare
- [3] Kabelski trak

- ▶ S priloženimi komunikacijskimi priključki povežite odvod pare [1] s kuhhalno ploščo oz. kuhalnimi ploščami [2].
- ▶ Uporabite le kabel, ki je priložen v obsegu dobave.

**i** Celoten nabor funkcij je na voljo samo za naprave, ki imajo pravilno vzpostavljeno komunikacijsko povezavo med odvodom pare in kuhalnimi ploščami.

### 5.8.3 Vzpostavitev napajalne povezave

- ▶ Upošteвайте vse državne in lokalne predpise, zakone in dodatne predpise lokalnega podjetja, ki dobavlja električno energijo.

**i** Električno napeljavo lahko izvaja le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev in začetek uporabe.

#### Električni priključek kuhalne plošče

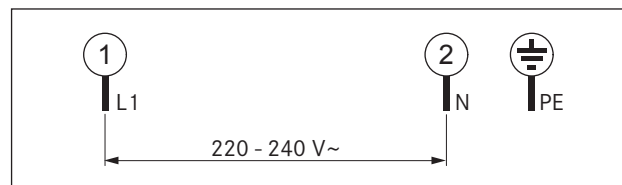
Napeljava omrežnega priključka, ki se bo uporabljala (že vnaprej montirana), mora ustrezati določenim zahtevam za posamezne naprave (glej tabelo. Varovalo in najmanjši prečni prerez).

**i** Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.

#### Specifikacije napeljave omrežnega priključka in priključna shema

Priključek	Varovalo	Najmanjši prečni prerez	Napeljava omrežnega priključka
1-fazni priključek	1 x 16 A	1,5 mm <sup>2</sup>	Tip H05VV-F oz. H05VVH2-F

Tab. 5.4 Varovalo in najmanjši prečni prerez



Sl. 5.27 1-fazna priključna shema

#### Priključitev kuhalne plošče na napajanje

- ▶ Izključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga iz priključka kuhalne plošče.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Nato kuhhalno ploščo priključite na napeljavo omrežnega priključka izključno s fiksno povezavo.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
- ▶ Vklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Začnite uporabljati kuhhalno ploščo (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Preverite, ali vse funkcije delujejo pravilno.

## 5.9 Plinska inštalacija

Plinski priključek lahko izvede le pooblaščen inštalater v skladu z veljavnimi zakonskimi in lokalnimi predpisi.

- ▶ Upošteвайте lokalne predpise dobaviteljskih podjetij.

Država	Določbe/direktive
Nemčija	DVGW TRGI 2018 in delovni list DVGW G 600
Avstrija	Direktive ÖVGW-GK
Švica	Smernice SVGW za plin G1
	Direktiva EKAA 6517
	Predpisi združenja kantonskega požarnega zavarovanja (VKF)
Nizozemska	Določbe standarda NBN D 51-003
Belgija Francija	Določbe in pogoji priključka od podjetja, ki dobavlja plin (G.D.F.) in podjetja, ki dobavlja elektriko (E.D.F.)

Tab. 5.5 Državne zahteve (navedbe brez garancije)

#### Prezračevanje

Ta naprava ne bo priključena na odvod izpušnih plinov. Postavljena in priključena mora biti v skladu z veljavnimi pogoji montaže. Zlasti je treba upoštevati ustrezne ukrepe prezračevanja.

- ▶ Med uporabo (naprave) vedno zagotovite zadostno prezračevanje.

## Plinski priključek

Ta plinska kuhalna naprava ustreza razredu naprave 3. Opremljena je s fleksibilno priključno cevjo. Plinska cev mora ustrezati zahtevam EN14800.

- Priporočljivo je, da varnostno plinsko vtičnico namestite v sosednjo omarico.
- Priklop na utekočinjen plin (LPG) se opravi s pomočjo tesnega priključnega vtiča (cev D: 8 x 1 mm).
- Priklop na oskrbo s plinom je treba opraviti s prožno in brezšivno cevjo iz nerjavnega jekla.
- Priklop izvedite z varnostno plinsko cevjo v skladu z DIN 3383, ki je dolga največ 1500 mm.
- Zagotoviti je treba priklopni kot in priključke z 1/2 colskim zunanji navojem, ki ustrezajo normam državnih zahtev.
  - ▶ Napravo priklopite kot sledi:
  - ▶ Zaprite dovod plina.
  - ▶ Pred priklopom kuhalne plošče izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
  - ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
  - ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
  - ▶ Preverite vrsto plina in tlak plina napeljave za dovajanje plina.
  - ▶ Prepričajte se, da je naprava opremljena s pravo vrsto šobe, da tako zagotovite pravilen plamen gorilnika in varno uporabo.
  - ▶ Iz priključne cevi odstranite varnostni pokrov.
  - ▶ Ob uporabi varnostne plinske cevi, cev tesno priklopite neposredno na priklopni kot plinske kuhalne plošče z odobreno varnostno objemko.
- Uporabljajte le priključek, ki je dovoljen v vaši državi.
- ISO 228-1 / ISO 7-1 (EN10226): valjast/stožčast
- ISO 228-1 / ISO 228-1: valjast/valjast
  - ▶ Napravo priklopite na napeljavo za dovajanje plina.
  - ▶ Celotno napeljavo trdno privijte.
  - ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
  - ▶ Preverite ali zapiralna pipa pravilno deluje.
  - ▶ Preverite tesnost plinske napeljave s testom puščanja.
  - ▶ Prepričajte se, da ne morejo nastati morebitne iskre.
  - ▶ Ne uporabljajte ognja ali odprtega plamena.
  - ▶ Preverite vse povezave med kuhhalno ploščo in plinskim priključkom s primernimi preskusnimi sredstvi.
  - ▶ Zato ob uporabi tesnila v obliki pršila navlažite vse povezave.
  - ▶ Če ugotovite, da plin uhaja zaprite dovod plina in prezračite sobo.
  - ▶ Zatesnite mesto uhajanja plina.
  - ▶ Ponovno preverite vse povezave plinskega priključka.
  - ▶ Test puščanja ponavljajte tako dolgo, dokler niso povezave zatesnjene.
  - ▶ Izdelajte testni protokol puščanja in ga prenesite na uporabnika.
  - ▶ Vklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
  - ▶ Začnite uporabljati kuhhalno ploščo (glejte poglavje Upravljanje)
    - ▶ Preverite pravilno delovanje vseh funkcij odvoda pare in kuhalne plošče.
    - ▶ Preverite pravilno delovanje plamena gorilnika, zlasti pri uporabi z odvodom pare.

## Sprememba vrste plina

- ▶ Zaprite dovod plina napeljave za dovajanje plina.
- ▶ Izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.

## Menjava šobe plinskega gorilnika v plinskem gorilniku

- i** Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitev plinske inštalacije in začetek uporabe.
- i** Šobe uravnava maksimalni pretok plina za vsak gorilnik in vrsto/tlak plina.
- i** Plinska kuhalna plošča je tovarniško nastavljena na zemeljski plin G20/20mbar (že montirano).
- i** Uporabljajte le ožigosane in odobrene šobe.
- i** Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitev plinske inštalacije in začetek uporabe.

Žig na šobah ustreza vrednostim iz navedene tabele šob in je nameščen na vrhu ali ob straneh šob.

EU		
Tip plina/ tlak plina mbar	Ø gorilnik SR/ običajni gorilnik	Ø gorilnik R/ močni gorilnik
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 – 50 mbar		
G31/50	65	80
G31/30	75	92
G30/27,5		
G31/27,5		

Tab. 5.6 Tabela šob

Skupna nazivna moč priključka za utekočinjen plin:

Tip plina	mbar	kW	g/h	m <sup>3</sup> /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G31	50	4,80	319	0,168
G30	29	5,00	348	0,137
G31	30	5,00	348	0,183

Tab. 5.7 Nazivna priključna vrednost za utekočinjen plin

Skupna nazivna priključna vrednost za zemeljski plin:

Tip plina	mbar	kW	m <sup>3</sup> /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

Tab. 5.8 Nazivna priključna vrednost za zemeljski plin





## 5.11 Prvi zagon

- i** Podrobna navodila za uporabo BORA Professional 3.0 sistema lahko najdete v navodilih za uporabo (glejte poglavje Funkcije in upravljanje).
- ▶ Pred prvim zagonom se prepričajte, da so vse naprave pravilno priključene in da imajo električno napajanje (zaščiteno).
- Izjema: Ob prvem zagonu lahko kuhinjski monter izvede osnovno konfiguracijo za začasno napajanje krmilne enote (npr. med fazo gradnje z eklektičnim napajanjem iz gradbišča).
- Izbrane nastavitve se shranijo in ohranijo tudi po izklopu iz električnega omrežja.
- Končno priključitev na električno omrežje lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje.

### 5.11.1 Prvi zagon plinske kuhalne plošče

- i** Prvi zagon se izvede po končani montaži in konfiguraciji plinske kuhalne plošče.
- ▶ Vključite kuhališče. Elektronsko uravnavanje plina se umeri (šumi), nato pa se izvede samodejni vžig plinskega plamena na izbranem kuhališču. Plinski plamen gori stabilno in enakomerno.

#### Prvi zagon plinske kuhalne plošče pri sočasni uporabi z odvodom pare

- ▶ Vključite odvod pare z največjo stopnjo moči.
- ▶ Vključite vsa kuhališča z najmanjšo stopnjo moči. Elektronsko uravnavanje plina se umeri (šumi), nato pa se izvede samodejni vžig plinskega plamena na izbranem kuhališču. Plinski plamen gori stabilno in ne ugasne (brez ponovnega vžiga). Običajno je, da odvod pare nekoliko vpliva na plinski plamen (vleka zraka).

- i** Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba karakteristiko povečati in po potrebi tudi zračenje pri odvajanju zraka oz. treba je povečati odprtino za povratni tok pri obtočnem zračenju.

#### Motnje pri prvi uporabi

Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke lahko pride do motenj:

#### Gorilnik se ne prižge. Gumb za upravljanje sproži zvočni signal in prikazovalnik stopnje moči utripa.

Obstaja možnost, da je v plinovodu zrak.

- ▶ Postopek vžiga ponovite preko površine na dotik gumba za upravljanje.

#### Gorilnik se ne vžge in kuhalna plošča ne reagira.

Elektronsko uravnavanje plina se mora na novo umeriti.

- ▶ S pomočjo konfiguracije  $\square$  h izvedite ponastavitev sistema za uravnavanje plina.

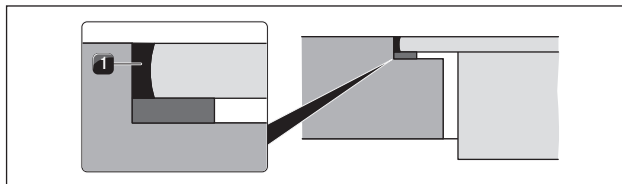
#### Gumb za upravljanje sproži sporočilo o napaki (npr. E001).

- ▶ S pomočjo konfiguracije  $\square$  h izvedite ponastavitev sistema za uravnavanje plina.

## 5.12 Preverjanje delovanja

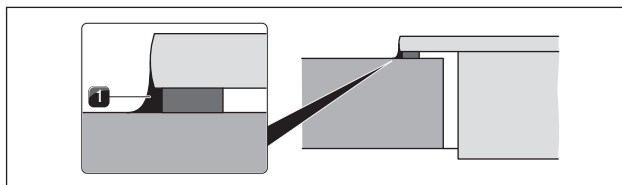
- ▶ Za vse naprave opravite temeljito preverjanje delovanja.
- ▶ Pri sporočilih o napakah upoštevajte poglavje »Odpravljanje motenj« v navodilih za uporabo.

## 5.13 Zatesnitev naprav



SI. 5.31 Silikonska tesnilna masa pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto



SI. 5.32 Silikonska tesnilna masa pri nasadni montaži

- [1] črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

- ▶ Po koncu vseh montažnih del in po koncu prvega zagona, naprave zatesnite (tudi med odvodom pare in kuhavno ploščo) s črno silikonsko tesnilno maso [1], ki je odporna na toploto.
- ▶ Pazite na to, da pod napravo ni silikonske tesnilne mase.

## 5.14 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih uporabe in upravljanja.
- ▶ Priloženo tipsko tablico prilepite na zadnjo stran teh navodil.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in vse priložene dokumente, ki jih naj varno shrani.

## 6 Meni za konfiguracijo

### Pregled menija

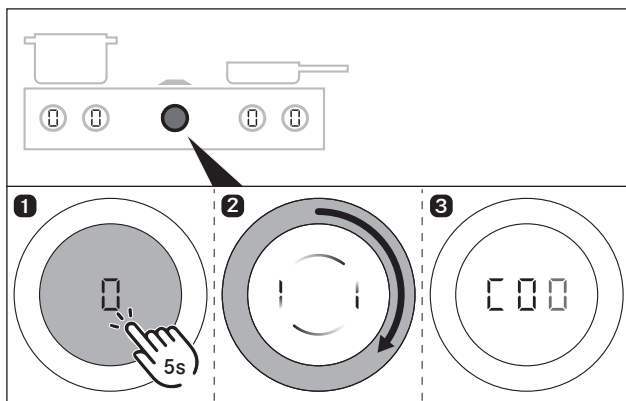
Meni za konfiguracijo plina	
☐E	Konfiguracija GPU
☐F	Karakteristika plinskih gorilnikov
☐h	Ponastavitev GPU

Tab. 6.1 Meni za konfiguracijo plina

### 6.1 Upravljanje menija

#### Priklic menija

- i** Meni lahko prikličete le, ko je naprava vklopljena, vendar neaktivna (= stopnja moči 0).



Sl. 6.1 Priklic menija

- ▶ Zelo dolg pritisk gumba za upravljanje odvoda pare
- Prikaže se animacija (= poziv k obračanju gumba)
- ▶ Obrnite obroč gumba na gumbu za upravljanje
- Meni je priklican in prikaže se prva točka menija.

#### Razlaga prikazovalnika točk menija (npr. ☐2☐3):

Številka v srednjem segmentu = element menija (100-odstotna moč osvetlitve)

Številka v desnem segmentu = trenutna nastavev (50-odstotna moč osvetlitve)

#### Izbira in potrditev točke menija

- ▶ Obroč gumba obrnite do zelene točke menija (glejte Pregled menija).
- ▶ Za potrditev izvedite ukaz na dotik.

#### Izvedite nastavev, jo potrdite in shranite

- ▶ Obroč gumba obrnite do zelene nastavev (na možnosti nastavev glejte Opis točk menija).
- ▶ Nastavev potrdite z ukazom na dotik.

- i** Sistem prevzame in shrani sprejete nastavitve, ki so bile narejene pri izhodu iz ustrezne točke menija oziroma pri izhodu iz menija.

### Izhod iz menija

- i** Med navigacijo po meniju zadnji točki menija sledi možnost izbire ☐nd za izhod iz menija.

- ▶ Obrnite obroč gumba do ☐nd
- ▶ Izbiro potrdite z ukazom na dotik.
- Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.

- i** Če 2 minuti v točki menija ali podmenija ne vnesete nobene nastavitve, se meni za konfiguracijo samodejno izklopi in prikazovalnik ugasne. Sprejet nastavitve se samodejno shranijo.

### 6.2 Prvi zagon

#### 6.2.1 Točke menija za konfiguracijo plina

- i** Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina in karakteristike plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitev plinske inštalacije in začetek uporabe.

- i** Pravilne nastavitve so pomembne za varno delovanje plinske kuhalne plošče brez motenj.

#### Točka menija ☐E: Konfiguracija GPU

- i** S točko menija ☐E (GPU) se uravnava najmanjša moč vsakega gorilnika in vrsta/tlak plina.

Nastavev	Tip plina in tlak plina
☐	G20, 20 mbar (Tovarniška nastavev)
1	G20, 10 mbar
2	G110, 10 mbar
3	G110, 15 mbar
4	G30/31, 29/37 mbar
5	G30, 50 mbar
6	12T, 20 mbar
7	20Y, 28 mbar
8	G30/31, 29 mbar
9	G30/31, 27,5 mbar
A	G20, 13 mbar
b	G25/25,3, 25 mbar
c	G20, 25 mbar

Tab. 6.2 Nastavev vrste plina in tlaka plina

- ▶ Izberite pravilno nastavev.

### Točka menija $\square F$ : Karakteristika plinskih gorilnikov

Karakteristike uravnavajo najnižje vrednosti moči plinskih gorilnikov. Karakteristike se uporabljajo za prilagoditev nižjih stopenj moči. Glede na situacijo vgradnje in vpliv odvoda pare se lahko po potrebi karakteristika spremeni.

#### Karakteristika A:

Karakteristika A je najbolj fina gradacija vrednosti moči, ki jo je možno nastaviti le v idealnem primeru pri zemeljskem plinu (G20, G25, G25.3).

Idealen primer nastopi, če:

- Odvod pare ne deluje, ali
- kuhhalno ploščo, pri uporabi z odvodom pare v različici z odvodom zraka, uporabljate z zadostnim prezračevanjem, ali
- kuhhalno ploščo, pri uporabi z odvodom pare v različici z obtočnim zrakom, uporabljate z zadostno odprtino za povratni tok in odvod pare nima negativnega vpliva na plinski plamen.

#### Karakteristika B:

Tovarniško nastavljena karakteristika z uravnoteženo gradacijo posameznih stopenj moči.

#### Karakteristika C:

Karakteristika C poveča nižje stopnje moči in se sme uporabljati samo ob negativnem vplivu odvoda pare.

Nastavitev	Karakteristika plinskih gorilnikov
$\square$	Karakteristika A
I	Karakteristika B (Tovarniška nastavitve)
$\square$	Karakteristika C

Tab. 6.3 Karakteristika za plinski gorilnik

► Izberite ustrezno karakteristiko.

- i** Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba karakteristiko povečati in po potrebi tudi zračenje pri odvajanju zraka oz. treba je povečati odprtino za povratni tok pri obtočnem zračenju.

### Točka menija $\square H$ : Ponastavitev GPU

- i** V točki menija  $\square H$  (ponastavitev GPU) je na voljo funkcija za ponastavitev. To funkcijo za ponastavitev lahko uporabite v primeru motenj in v primeru napak ter med prvim zagonom, če plinska kuhhalna plošča ne kaže nobenega odziva (brez vžiga).

- i** Nastavljene vrednosti za vrsto plina in tlak plina in karakteristiko plina ostanejo nespremenjene in jih ponastavitev ne spremeni.

Nastavitev	Ponastavitev GPU
$\square$	Izvedba ponastavitve zaklenjenega GPU

Tab. 6.4 Izvedba ponastavitve zaklenjenega GPU

► Po potrebi izvedite ponastavitev.

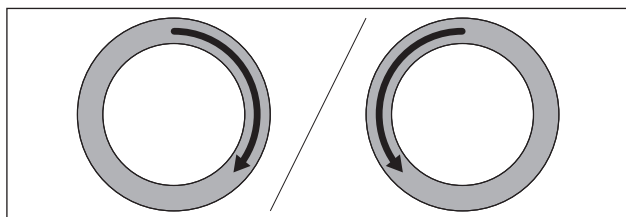
## 7 Funkcije in upravljanje

► Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

### 7.1 Upravljanje obroča

#### Upravljanje obroča gumba

Obroč gumba od gumba za upravljanje je možno obračati v smeri urinega kazalca in v nasprotni smeri urnega kazalca. Obračanje je neomejeno, ni določenega 0-položaja.



Sl. 7.1 Upravljanje obroča gumba

#### Obračanje v smeri urinega kazalca (v desno):

- Vklp
- Povečanje stopnje moči/vrednosti
- Navigacija po meniju

#### Obračanje v nasprotni smeri urinega kazalca (v levo):

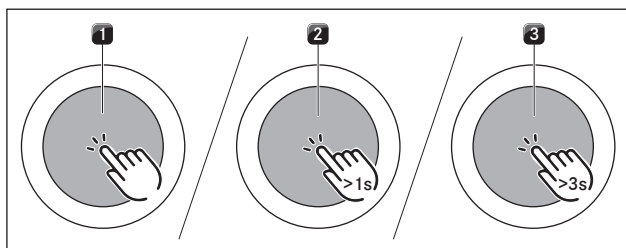
- Izklp
- Zmanjšanje stopnje moči/vrednosti
- Navigacija po meniju

#### Upravljanje površine na dotik

Površina na dotik gumbov za upravljanje se odzove na različne ukaze na dotik:

Ukaz	Kontakt	Čas
Kratek pritisk	kratek dotik	< 1 sek.
Dvojni dotik	2x zaporeden kratek dotik	
Daljši pritisk	daljši dotik / neprekinjen pritisk	1 – 8 sek.
Zelo dolg pritisk	daljši dotik / neprekinjen pritisk	3 – 8 sek.

Tab. 7.1 Upravljanje površine na dotik



Sl. 7.2 Grafični prikaz ukazov na dotik

- [1] Prikaz ukaza na dotik  
 [2] Prikaz dolgega pritiska  
 [3] Prikaz zelo dolgega pritiska

#### Uporaba ukazov na dotik:

- Priklic menija s funkcijami
- Potrditev točk menija/časov/funkcij

#### Uporaba ukazov na dvojni dotik:

- Aktiviranje funkcije premora

#### Uporaba ukazov z dolgim pritiskom:

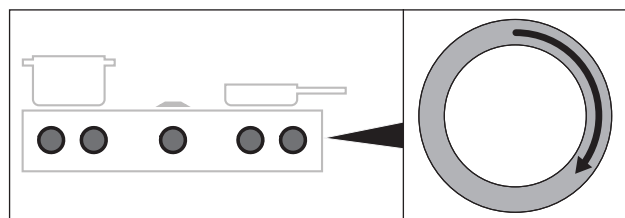
- Odklepanje sistema
- Zapuščanje menija s funkcijami

#### Uporaba ukazov z zelo dolgim pritiskom:

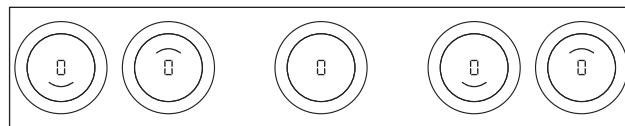
- Ponastavitev življenjske dobe filtra
- Priklic menija za konfiguracijo

### 7.2 Vklp/izklp sistema

#### Vklp



Sl. 7.3 Vklp sistema

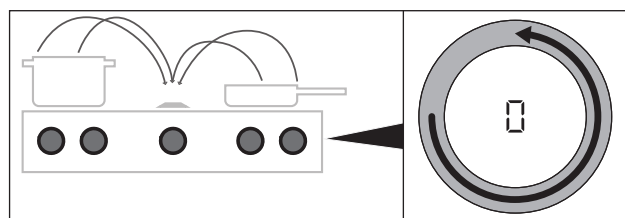


Sl. 7.4 Standardni prikazovalnik po vklopu

- Poljubni obroč gumba obrnite v smeri urinega kazalca
- Sistem se aktivira.
- Pri vseh gumbih za upravljanje je prikazana □.

**i** Če je po vklopu pri vseh gumbih za upravljanje prikazano □, je aktiviran varovalni zaklep za otroke. Upravljanje je nato mogoče šele po odklepanju (glejte Deaktivacija varovalnega zaklepa za otroke za postopek kuhanja oziroma Trajna deaktivacija varovalnega zaklepa za otroke).

#### Izklp



Sl. 7.5 Izklp naprav

- Obroč gumba obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca do stopnje moči 0.
- Aktivne dodatne funkcije se končajo in naprava se izklopi.

**i** Če so vse priključene naprave izklopljene (= stopnja moči 0), se sistem po 10 sekundah samodejno popolnoma izklopi.

### Vklopljena je bila kuhalna plošča

- Pri predhodno aktivnih in še vročih kuhališčih je v prikazovalniku gumba za upravljanje prikazan H (Prikazovalnik preostale toplote).
- Če ni več preostale toplote, prikazovalnik ugasne po 10 sekundah.

## 7.3 Upravljanje kuhalnih plošč

**i** Celoten nabor funkcij je na voljo samo za kuhalne plošče BORA Professional 3.0 sistema v kombinaciji z odvodi pare PKA3/PKA3AB in PKAS3/PKAS3AB.

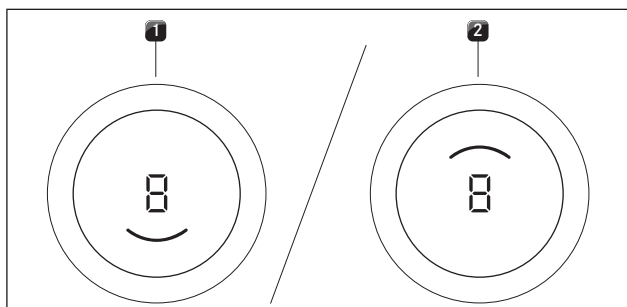
**i** Preden kuhavno ploščo prvič uporabite, očistite kuhališča (glejte poglavje Čiščenje).

### 7.3.1 Splošna obvestila o upravljanju za kuhalne plošče

Kuhalne plošče se upravljajo z 2 gumboma za upravljanje. Za vsako kuhališče so na voljo različne funkcije, 9 stopenj moči in izbirno ena stopnja Power.

Vsako kuhališče se upravlja z enim gumbom za upravljanje.

Sprednje kuhališče z levim gumbom in zadnje kuhališče z desnim gumbom.



Sl. 7.6 Prikazovalnik kuhalnega polja

- [1] aktivno sprednje kuhališče  
[2] aktivno zadnje kuhališče

### 7.3.2 Posebni napotki za upravljanje plinske kuhalne plošče PKG3

**i** Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke za utekočinjen plin je možno, da se gorilnik ne vžge. V plinovodu je lahko zrak ali pa se mora elektronsko uravnavanje plina ponovno kalibrirati. Upoštevajte navodila za prvi zagon (glej poglavje Prvi zagon).

**i** Zaradi uporabe emajliranih litih delov pride do manj barvnih odstopanj in nepravilnosti. Poleg tega lahko na kontaktnih točkah pride do rje, ki jo je mogoče zlahka odstraniti z vlažno krpo. Te točke so normalne in ne predstavljajo pomanjkljivosti.

**i** Zaradi uporabe lahko pri sestavnih delih plinske kuhalne plošče pride do obarvanja. Obarvanje je normalno in ne vpliva na plinski plamen in delovanje kuhalne plošče.

**i** Pri uporabi plinskega gorilnika lahko pride do slišnih šumov ob izpustu plina iz plinskega gorilnika. Plamen gorilnika se lahko obarva oranžno zaradi umazanije gorilnika in zraka okolice (prah). Te lastnosti so običajne in se lahko pojavijo neodvisno ena od druge.

**i** Če se med uporabo plinske kuhalne plošče pojavi dim ali požar, zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.

**i** Če zaznate vonj po plinu ali opazite motnje na plinski inštalaciji, zaprite dovod plina. Odprite okna in poskrbite za dobro prezračevanje.

Uporaba plinske kuhalne plošče privede do toplote in vlage v prostoru postavitve. Intenzivna in dolgotrajna uporaba naprave lahko zahteva dodatno prezračevanje, npr. odprto okno ali učinkovito prezračevanje, npr. uporaba mehanske prezračevalne naprave pri visoki stopnji moči.

- ▶ Poskrbite za zadostno prezračevnost.
- ▶ Naravna prezračevalna odprtina naj bo odprta.
- ▶ Po možnosti uporabljajte mehansko prezračevalno napravo.

### Pravilna uporaba plinskega kuhalnega mesta

**i** Plinske kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte brez kuhalne posode in v kombinaciji z odvodom pare za daljše obdobje (> 5 min). Ob tem nastanejo zelo visoke temperature, ki lahko povzročijo poškodbe plinske kuhalne plošče in sestavnih delov odvoda pare, ki dovajajo zrak.

**i** Konice plamena naj ostanejo pod dnom lonca. Konice plamenov, ki segajo navzven, po nepotrebnem segrevajo zrak, lahko poškodujejo ročaje loncev, sestavne dele, ki dovajajo zrak (odvod pare) in povečajo tveganje za opekline. Poleg tega je zunanji del plinskega plamena veliko bolj vroč kot jedro plamena.

**i** Pri vseh delih na vroči napravi zaščitite svoje roke s kuhinjskimi rokavicami ali krpami. Uporabljajte samo suhe rokavice ali kuhinjske krpe. Moker ali vlažen tekstil bolje prevaja toploto in lahko povzroči opekline s paro. Ob tem pazite na to, da se tekstil ne približa plamenom. Zato ne uporabljajte prevelikih brisač, kuhinjskih krp ali podobnega.

**i** Pršilnik olja in drugi vnetljivi (živilski) ostanki na kuhalni plošči se lahko vnamejo. Odstranite jih čim prej.

- ▶ Na nosilno rešetko za kuhavno ploščo ne postavljajte kuhalne posode z neravnim dnom.
- ▶ Nikoli ne segrevajte prazne kuhalne posode.
- ▶ Kuhavno posodo vedno postavite na priloženo nosilno rešetko za kuhavno ploščo. Kuhalne posode ni dovoljeno odložiti neposredno na gorilnik.
- ▶ Ne uporabljajte pekačev, ponev ali kamnov za žar, ki so dovolj veliki, da pokrijejo več gorilnikov. Kopičenje toplote, ki zaradi tega nastane, lahko poškoduje kuhavno ploščo.
- ▶ Prepričajte se, da so deli gorilnika in nosilne rešetke za kuhavno ploščo pravilno nameščeni.

- ▶ Plinskega kahalnega mesta ne vžigajte, dokler niso vsi deli gorilnika pravilno sestavljeni.
- ▶ Pazite na to, da se plamen gorilnika ne razteza čez dno kahalne posode in se ne dviga na zunanji strani posode.
- ▶ V bližini kahalne plošče ne shranjujte vnetljivih predmetov.

#### Za največjo učinkovitost pri najmanjši uporabi plina, priporočamo:

- ▶ Uporabljajte kahalno posodo katere dno prekriva celoten plamen, ne sme biti premajhna.
- ▶ Za vsak plinski gorilnik uporabite ustrezne lonce.
- ▶ Kuhalno posodo postavite na sredino plinskega kahalnega mesta.
- ▶ Ko vsebina lonca vre, nastavite plinski gorilnik na najnižjo stopnjo moči (majhen plamen).
- ▶ Prilagodite učinkovitost odvoda zraka od odvoda pare stopnji moči plinske kahalne plošče.

#### Istočasno upravljanje plinske kahalne plošče in odvoda pare

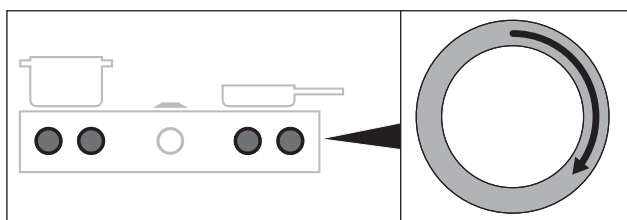
Če plinsko kahalno ploščo uporabljate v kombinaciji z odvodom pare, lahko vleka zraka vpliva na plinski plamen.

- ▶ Če je na plinski kahalni plošči nastavljena nizka stopnja moči, pazite, da na odvodu pare ne nastavite prevelike stopnje moči.
- ▶ Če je potrebno, pri vžigu plinske kahalne plošče, zmanjšajte stopnjo moči odvoda pare.
- ▶ Plinsko kahalno ploščo uporabljajte samo s kahalno posodo. Plinski plamen je pred vleko zraka odvoda pare zaščiten z geometrijo nosilne rešetke za kahalno ploščo in s kahalno posodo.

- i** Plameni lahko vnamejo ali poškodujejo maščobni filter odvoda pare in sestavne dele, ki dovajajo zrak. Hrane nikoli ne flambirajte, ko je odvod pare vklopljen.

### 7.3.3 Nastavitev stopnje moči za kuhališče

Regulacijo stopenj moči izvedete z obračanjem obroča gumba na ustrezno stopnjo moči (elektronska regulacija moči).



SI. 7.7 Nastavitev stopnje moči za kuhališče

- Izbrana stopnja moči je prikazana v prikazovalniku stopnje moči pritisnjene gumba za upravljanje.

#### Povečanje stopnje moči

- ▶ Obračanje obroča gumba v smeri urinega kazalca

#### Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Obračanje obroča gumba v nasprotni smeri urinega kazalca

### 7.3.4 Stopnja Power kuhališč

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največja zmogljivost kuhališča.

- i** Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.

#### Aktiviranje stopnje Power za kuhališče

- ▶ Obroč gumba obrnite v smeri urinega kazalca do stopnje Power P.

- i** Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

#### Predčasno deaktiviranje stopnje Power

- Nastavljanje drugačne stopnje moči za kuhališče z aktivno stopnjo Power

## 7.4 Meni s funkcijami

- i** Vsaka naprava ponuja različne dodatne funkcije. Te lahko izberete in aktivirate prek menija s funkcijami. Za vsako vrsto naprave so v meniju s funkcijami prikazane samo razpoložljive funkcije.

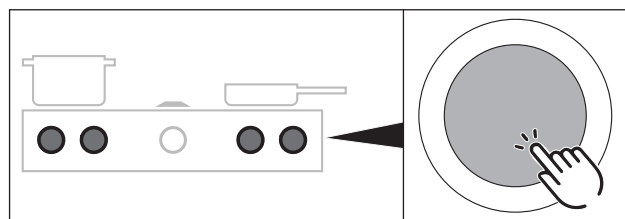
#### Meni s funkcijami plinske kahalne plošče PKG3

Za plinske kahalne plošče so na voljo skupno 3 dodatne funkcije:

Točka menija	Opis
1 1	Funkcija za ohranjanje toplote (3 stopnje)
2 2	Funkcija časovnika (izklopna avtomatika)
3 3	Avtomatika segrevanja

Tab. 7.2 Meni s funkcijami plinske kahalne plošče PKG3

#### Priklic menija s funkcijami



SI. 7.8 Priklic menija s funkcijami kahalne plošče

- ▶ Dotik gumba za upravljanje na kahalni plošči
- S tem prikličete meni s funkcijami.
- V prikazovalniku gumba za upravljanje se prikaže prva točka menija.

### 7.4.1 Spremenljiva funkcija za ohranjanje toplote

S 3 stopnjami za ohranjanje toplote lahko kuhano hrano ohranjamo toplo pri konstantni temperaturi.

- Maksimalno časovno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je omejeno na 8 ur.

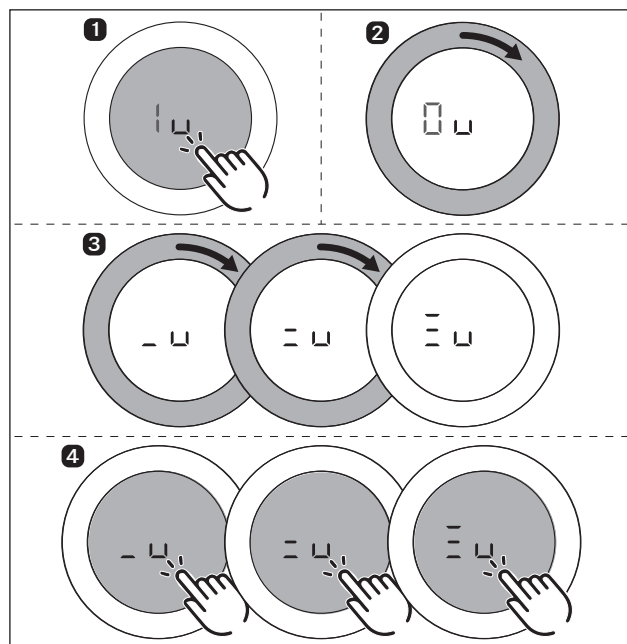
Stopnja za ohranjanje toplote	Simbol	Temperatura	Uporaba
1	— U	42 °C	Topljenje čokolade
2	= U	74 °C	Ohranjanje toplote
3	≡ U	94 °C	Lahno vrenje

Tab. 7.3 Stopnje za ohranjanje toplote

- i** V praksi se lahko temperature stopenj za ohranjanje toplote rahlo razlikujejo, saj na njih vplivajo kuhalna posoda, količina napolnjenosti in različne tehnologije ogrevanja. Temperature se lahko razlikujejo tudi zaradi vpliva odvoda pare.

#### Aktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

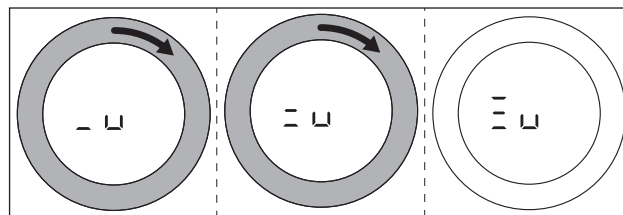
- ▶ Odprite meni s funkcijami kuhalne plošče.
- ▶ Izvedite naslednje nastavitve:



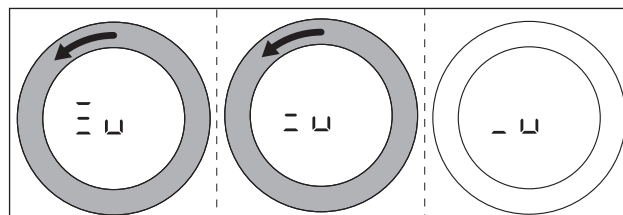
SI. 7.9 Aktiviranje funkcije za ohranjanje toplote (PKFI3, PKI3, PKIW3)

- Oglasi se zvočni signal.
- Izbrana stopnja za ohranjanje toplote se aktivira.
- Na prikazovalniku gumba za upravljanje je prikazan — U / = U / ≡ U.

### Zvišanje ali znižanje aktivne stopnje za ohranjanje toplote

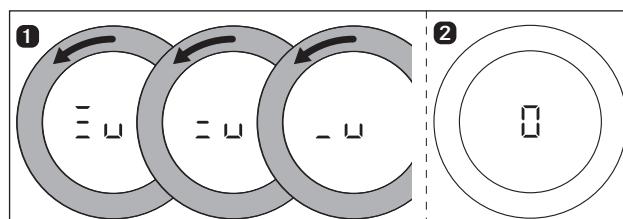


SI. 7.10 Zvišanje aktivne stopnje za ohranjanje toplote



SI. 7.11 Znižanje aktivne stopnje za ohranjanje toplote

### Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote



SI. 7.12 Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

- Kuhališče se deaktivira in na prikazovalniku gumba za upravljanje je prikazan □.
- Na prikazovalniku gumba za upravljanje se po potrebi pojavi prikazovalnik preostale toplote H.

### 7.4.2 Funkcija časovnika/izklopna avtomatika

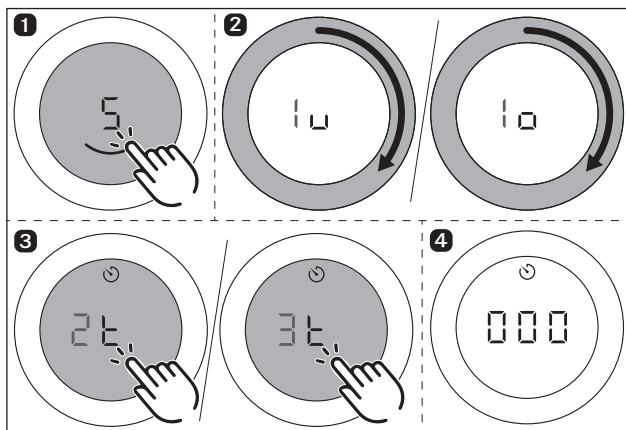
Pri vklopljenih kuhališčih izklopna avtomatika funkcije časovnika izklopi kuhališče po poteku vnaprej nastavljenega časa.

- i** Pri funkciji časovnika lahko nastavite časovni razpon od 1 minute do 120 minut.

#### Aktiviranje časovnika kuhališča

- ▶ Odprite meni s funkcijami kuhalne plošče.
- ▶ Sledite tem navodilom...



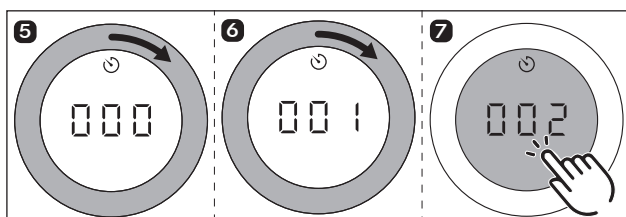


SI. 7.13 Aktiviranje časovnika kuhališča

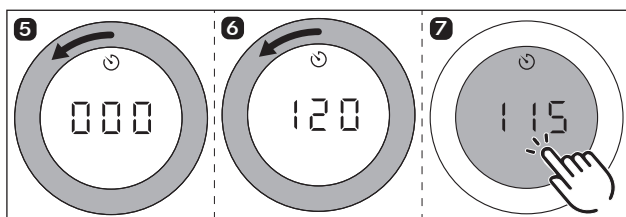
- Za izbrano kuhališče se aktivira časovnik.
- Na prikazovalniku gumba za upravljanje se prikaže čas, ki ga je treba nastaviti in se začne z 000 ter simbol časovnika.
- Če v roku 4 sekund ne nastavite časa, se časovnik znova deaktivira. Prikazovalnik gumba za upravljanje se ponovno preklopi na trenutni postopek kuhanja.

### Nastavitev časa in zagon časovnika

- i** Obračanje v smeri urinega kazalca poveča čas (začetek pri 0 minutah). Obračanje v nasprotni smeri urinega kazalca zmanjša čas.



SI. 7.14 Obračanje obroča gumba v smeri urinega kazalca



SI. 7.15 Obračanje obroča gumba v nasprotni smeri urinega kazalca

- V območju od 0 do 20 minut se poveča/zmanjša čas v obeh smereh vrtenja za po eno minuto, v preostalem območju pa za 5 minut.
- Po potrditvi z ukazom na dotik se oglasi zvočni signal, aktivira se časovnik kuhališč in nastavljeni čas poteče.
- Prikazovalnik gumba za upravljanje se preklopi na aktualni postopek kuhanja in prikaže se simbol časovnika.
- Nastavljena stopnja moči in preostali čas sta izmenično prikazana na prikazovalniku gumba za upravljanje za 3 sekunde.
- Ko preostali čas znaša manj kot 2 minuti, je prikazan samo še preostali čas.
- Ko preostali čas znaša manj kot 5 sekund, je preostali čas prikazan utripajoče.

### Sprememba aktivnega časovnika

- ▶ Za kuhališče z aktivnim časovnikom ponovite postopek (glejte »Aktiviranje časovnika kuhališč«).
- ▶ Spremenite nastavljeni čas in znova zaženite časovnik.

### Predčasni izklop časovnika

#### Če želite nadaljevati s postopkom kuhanja:

- ▶ Odprite meni s funkcijami kugalne plošče.
- ▶ Izberite točko menija »Funkcija časovnika (izklopna avtomatika)«.
- ▶ Zmanjšajte nastavljeni čas na 000 in potrdite vnos.
- Časovnik se predčasno deaktivira in oglasi se zvočni signal.
- Aktivni postopki kuhanja se nadaljujejo nespremenjeno.

#### Če želite prekiniti postopek kuhanja:

- ▶ Obroč gumba obrnite na stopnjo moči.
- Zasliši se zvočni signal in kuhališče se izklopi.

### Čas je potekel

- Kuhališče se samodejno izklopi.
- Oglasi se zvočni signal.
- Prikazovalnik gumba za upravljanje utripajoče prikazuje 000 in simbol časovnika.
- Po 5 sekundah se zvočni signal in utripajoči prikazovalnik samodejno deaktivirata.

- i** Utripajoči prikazovalnik in zvočni signal je možno predčasno končati z ukazom na dotik na gumbu za upravljanje.

- Nato se po potrebi prikaže prikazovalnik preostale toplote H.

### 7.4.3 Avtomatika segrevanja

Ko je avtomatika segrevanja aktivirana, bo kuhališče delovalo s polno močjo za določeno časovno obdobje in se bo nato samodejno vrnilo v nastavljeno stopnjo nadaljnega kuhanja. Sistem čas segrevanja določi glede na nastavljeno stopnjo moči.

PKG3	Stopnja moči (stopnja nadaljnega kuhanja)	Časi segrevanja v min.:s.
1		0:40
2		01:00
3		02:00
4		03:00
5		04:20
6		07:00
7		02:00
8		03:00

Tab. 7.4 Pregled časov segrevanja

- i** Če se stopnja moči za kuhališče poviša, medtem ko je avtomatika segrevanja aktivna, avtomatika segrevanja še naprej ostane aktivna. Čas segrevanja se prilagodi.

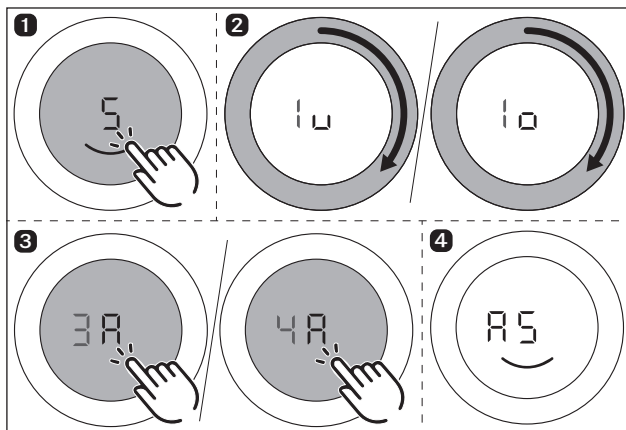
- i** Če je avtomatika segrevanja aktivna in znižate stopnjo moči kuhališča, se avtomatika segrevanja deaktivira.

**Predpogoji za avtomatiko segrevanja:**

- Postopek kuhanja s stopnjo moči med 1 in 8.

**Aktiviranje avtomatike segrevanja**

- ▶ Odprite meni s funkcijami kuhalne plošče.
- ▶ Sledite tem navodilom...



Sl. 7.16 Aktiviranje avtomatike segrevanja

- Oglasi se zvočni signal, avtomatika segrevanja se aktivira in časovnik za čas segrevanja začne delovati.
- Na prikazovalniku gumba za upravljanje se prikažeta simbol segrevanja **A** in nastavljena stopnja moči (npr. **AS**).

**Predčasno deaktiviranje avtomatike segrevanja**

Aktivirana avtomatika segrevanja se predčasno konča, če

- ▶ zmanjšate stopnjo moči (stopnja nadaljnega kuhanja),
- ▶ nastavite stopnjo moči **9**,
- ▶ aktivirate stopnjo Power **P**,
- ▶ aktivirate stopnjo za ohranjanje toplote **u**,
- ▶ izklopite kuhalno ploščo.

**Čas je potekel**

- Ko poteče čas nadaljnega delovanja, se aktivira pred tem nastavljena stopnja nadaljnega kuhanja.
- Oglasi se zvočni signal.
- Simbol za segrevanje ni več prikazan

## 8 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.
- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod pare popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujete (glejte poglavje Upravljanje).
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.
- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja:

Komponenta	Cikel čiščenja
<b>Gumb za upravljanje:</b>	
Obroč gumba/ohišje gumba	takoj, ko se umaže
<b>Plinska kuhalna plošča:</b>	
Kuhalna plošča	takoj, ko se umaže, temeljito očistite z običajnimi čistili
Nosilna rešetka za kuhalno ploščo	
Plinski gorilnik	

Tab. 8.1 Cikli čiščenja

### 8.1 Čistilna sredstva

- i** Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

#### Čistilno sredstvo za steklokeramične kuhalne plošče

Za čiščenje kuhalne plošče potrebujete posebno strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin in primerna čistilna sredstva.

### 8.2 Čiščenje kuhalnih plošč

#### 8.2.1 Čiščenje steklokeramičnih kuhalnih plošč

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Prepričajte se, da je dovod plina prekinjen, zaprt.
- ▶ Počakajte, da se vsa kuhališča ohladijo.
- ▶ S pomočjo strgala za čiščenje steklokeramičnih površin iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z mokro krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

#### Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhališča takoj odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin, tako preprečite, da bi se prismodili.

#### Trdovratna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omehčajte z mokro krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhalno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike.

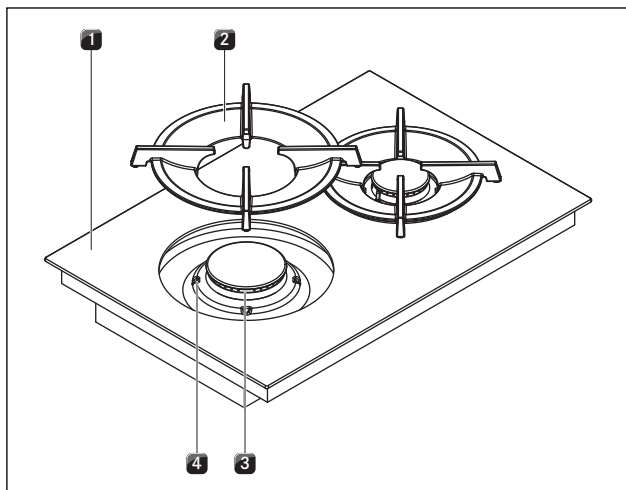
Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

- i** Zaradi uporabe emajliranih litih delov pride do manj barvnih odstopanj in nepravilnosti. Poleg tega lahko na kontaktnih točkah pride do rje, ki jo je mogoče zlahka odstraniti z vlažno krpo. Te točke so normalne in ne predstavljajo pomanjkljivosti

## 8.2.2 Čiščenje nosilne rešetke za kuhalno ploščo

- i** Površina nosilne rešetke za kuhalno ploščo sčasoma postane nekoliko bolj matirana. To je povsem normalno in ne vpliva na material.



Sl. 8.1 Postavitev plinskega gorilnika

- [1] Plinska kuhalna plošča
- [2] Nosilna rešetka za kuhalno ploščo
- [3] Plinski gorilnik
- [4] Pripomoček za nameščanje

- ▶ Snemite nosilno rešetko za kuhalno ploščo [2].
- Nosilne rešetke za kuhalno ploščo lahko očistite ročno ali v pomivalnem stroju.

### Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo sperite z vročo vodo.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju nosilno rešetko za kuhalno ploščo dobro sperite z vodo.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo temeljito posušite s čisto krpo.

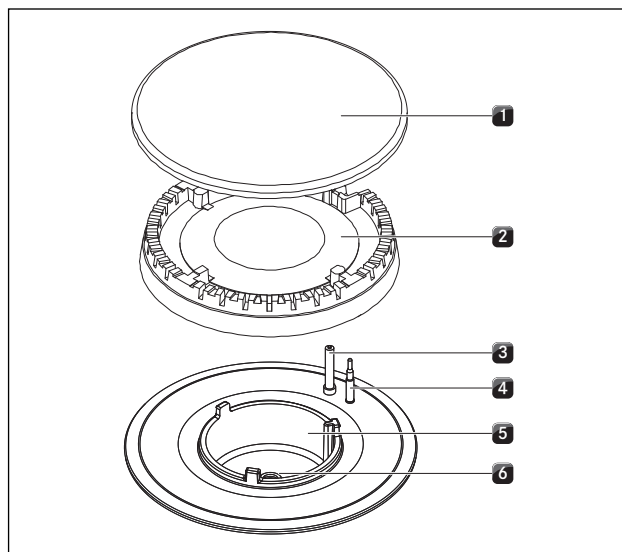
- i** Pri zelo trdovratnih ali zažganih madežih lahko nosilno rešetko za kuhalno ploščo za kratek čas namočimo v toplo vodo z detergentom, morebitne madeže vodnega kamna pa lahko bolje odstranimo z vodo in kisom.

### Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo temeljito posušite s čisto krpo.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo [2], ob upoštevanju pripomočkov za nameščanje [4], natančno in enakomerno postavite na plinski gorilnik [3].

## 8.2.3 Čiščenje delov plinskega gorilnika

- i** Površina pokrova gorilnika sčasoma postane nekoliko bolj matirana. To je povsem normalno in ne vpliva na material.



Sl. 8.2 Postavitev plinskega gorilnika

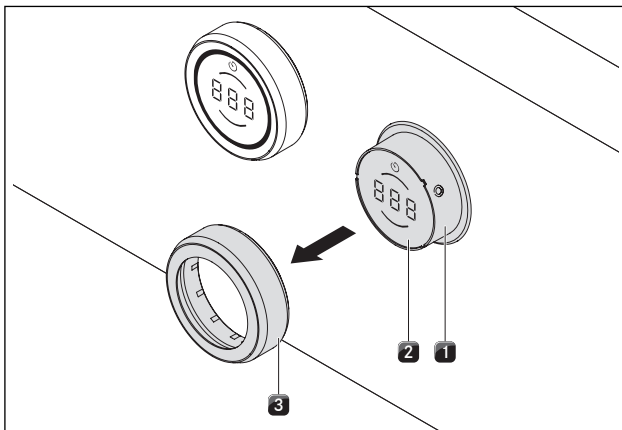
- [1] Pokrov gorilnika
- [2] Glava gorilnika
- [3] Električna naprava za vžig
- [4] Varnostni termoelement
- [5] Ohišje gorilnika
- [6] Šoba plinskega gorilnika

- S čiščenjem pričnite šele takrat, ko se plinski gorilnik po uporabi ohladi na normalno temperaturo.
- Deli gorilnika niso varni za čiščenje v pomivalnem stroju. Dele gorilnika čistite samo ročno.
- Čiščenje opravite z normalno vročo vodo za izplakovanje in običajnim detergentom z mehko gobo ali običajno kuhinjsko krpo.
- Ostanke kuhanja nikoli ne praskajte ali drgnite.
- ▶ Snemite nosilno rešetko za kuhalno ploščo.
- ▶ Odstranite pokrov gorilnika [1] iz glave gorilnika [2].
- ▶ Glavo gorilnika [2] odstranite iz izpusta plina.
- ▶ Očistite dele gorilnika.
- ▶ Vse izstopne odprtine za plamene očistite z nekovinsko krtačo.
- ▶ Neodstranljive dele gorilnika obrišite z vlažno krpo.
- ▶ Vžigalno elektrodo [3] in termoelement [4] previdno obrišite z dobro ožeto krpo.
- Vžigalna elektroda se ne sme zmočiti, sicer vžigalna iskra ne bo delovala.
- ▶ Na koncu vse posušite s čisto krpo.
- Odprtine za plamene, glave gorilnika in pokrovi gorilnika morajo biti popolnoma suhi preden jih nataknete nazaj.
- ▶ Ponovno sestavite dele gorilnika.
- ▶ Glavo gorilnika [2] pravilno namestite na izpust plina.
- ▶ Pazite na to, da sta varnostni termoelement [4] in električna naprava za vžig [3] nameščena v pravilni odprtini.
- ▶ Pokrov gorilnika [1] natančno in enakomerno položite na glavo gorilnika [2].
- Če deli gorilnika niso pravilno nameščeni, električni vžig ne bo deloval.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo natančno in enakomerno položite na plinski gorilnik.
- ▶ Začnite uporabljati plinski gorilnik (glejte poglavje Upravljanje).

### 8.3 Negovanje kuhalnih plošč

- ▶ Kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po kuhalni plošči.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvigujte.
- ▶ Kuhalna plošča na bo vedno čista.
- ▶ Umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte samo kuhalno posodo, ki je primerna za napravo (glejte poglavje Opis naprave).

### 8.4 Čiščenje gumba za upravljanje



Sl. 8.3 Odstranite obroča gumba

- [1] Ohišje gumba
- [2] Površina na dotik
- [3] Obroč gumba

#### Čiščenje obroča gumba

Obroč gumba lahko čistite le ročno.





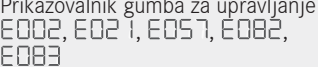
- ▶ Iz ohišja gumba odstranite obroč gumba.
- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Obroč gumba sperite z vročo vodo.
- ▶ Obroč gumba očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju obroč gumba dobro sperite z vodo.
- ▶ Obroč gumba skrbno posušite.
- ▶ Posušen obroč gumba ponovno natakните na ohišje gumba.

#### Čiščenje površine na dotik in ohišja gumba

- ▶ Odstranite obroč gumba.
- ▶ Z mehko vlažno krpo očistite površino na dotik in ohišje gumba.
- ▶ Temeljito posušite površino na dotik in ohišje gumba.
- ▶ Obroč gumba natakните na ohišje gumba.

## 9 Odpravljanje motenj

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Kuhalne plošče ni mogoče vklopiti	manjkajoči obroč gumba	Obroč gumba natakните na gumb za upravljanje.
	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljave v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen	Zamenjajte varovalko Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga
	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži	Stopite v stik s servisno ekipo BORA
	Napajalna povezava je prekinjena	Napajalno povezavo naj preveri električar
Vonjave in para pri uporabi nove kuhalne plošče	normalen pojav pri novih napravah	počakajte, da naprava deluje nekaj ur  če se vonj pojavlja dalj časa stopite v stik s servisno ekipo BORA
Hladilni ventilator po izklopu še nekaj časa deluje	Hladilni ventilator deluje toliko časa, dokler se kuhalna plošča ne ohladi in se nato samodejno izklopi.	Počakajte, da se hladilni ventilator samodejno izklopi
Eno kuhališče ali cela kuhalna plošča se samodejno izklopi	Čas delovanja enega kuhališča predolg	Ponovno začnite uporabljati kuhališče (glejte poglavje Upravljanje).
	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem	(glejte poglavje Opis naprave)
Stopnja Power se samodejno predčasno prekine	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem	(glejte poglavje Opis naprave)
Prikazovalnik gumba za upravljanje 	Varovalni zaklep za otroke je vklopljen	Izklop varovalnega zaklepa za otroke (glejte poglavje Upravljanje)
Prikazovalnik gumba za upravljanje 	Na kuhališču ni kuhalne posode ali je le ta neprimerna	Uporabljajte le primerno kuhavno posodo
		Velikost kuhalne posode izberite v skladu s kuhališčem (glejte poglavje Opis naprave)
Prikazovalnik gumba za upravljanje 	Neprekinjeno pritiskanje gumba za upravljanje (8 s) ali umazanost gumba za upravljanje	Izpustite gumb za upravljanje oz. ga očistite
Prikazovalnik gumba za upravljanje 	Napaka pri oceni površine na dotik	Gumb za upravljanje obrnite na položaj »0«
		Pokličite servisno ekipo BORA
Prikazovalnik gumba za upravljanje 	Previsoka temperatura	Pustite, da se kuhalna plošča ohladi

Tab. 9.1 Odprava motenj

- Napako potrdite z ukazom na dotik na gumbu za upravljanje.
- V vseh drugih primerih stopite v stik s servisno ekipo BORA (glejte poglavje Garancija, tehnični servis in nadomestni deli) in navedite številko napake in tip naprave.

## 10 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

### 10.1 Razgradnja

Pod razgradnjo se razume dokončna razgradnja in demontaža. V primeru razgradnje se lahko naprava vgradi v kakšno drugo pohištvo, se zasebno proda ali pa se odloži med odpadke.

- i** Pritrjevanje in priključitev električnega in plinskega priključka lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje.
- ▶ Pri razgradnji izključite napravo (glejte pogl. uporaba)
- ▶ Napravo izklopite iz električnega napajanja.
- ▶ Napravo izklopite iz dovoda plina.

### 10.2 Demontaža

Izgradnja zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je izklopljena iz napajanja. Pri plinskih napravah se prepričajte, da je plinski priključek zaprt.

- ▶ Zrahljajte pritrditev naprave.
- ▶ Odstranite silikonske fuge.
- ▶ Napravo vzemite ven iz delovne plošče.
- ▶ Odstranite preostale dodatke.
- ▶ Staro napravo in umazano dodatno opremo odložite med odpadke, kot navaja točka „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

### 10.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

#### Odlaganje transportne embalaže med odpadke

- i** Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani na način, da so okolju prijazni in jih je zato možno reciklirati.

Reciklaža embalaže v materialnem krogotoku prihrani surovine in zmanjšuje odpadke. Vaš specializirani trgovec bo embalažo sprejel nazaj.

- ▶ Embalažo predajte vašemu specializiranemu trgovcu ali
- ▶ embalažo med odpadke odložite pravilno in ob tem upoštevajte regionalne predpise.

#### Odlaganje stare naprave med odpadke



Električne naprave, ki so označene s tem znakom, po končani življenjski dobi ne spadajo med gospodinjske odpadke. Med odpadke jih je treba odložiti na zbirnem mestu za recikliranje električnih ali elektronskih naprav. Informacije o tem lahko po potrebi pridobite od občinske ali lokalne uprave.

Električne in elektronske stare naprave pogosto še vedno vsebujejo dragocene materiale. Vendar pa vsebujejo tudi škodljive snovi, ki so bile nujno potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odložimo med ostale odpadke ali z njimi nepravilno ravnamo, lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju.

- ▶ Stare naprave v nobenem primeru ne odložite med gospodinjske odpadke.
- ▶ Staro napravo odpeljite do regionalnega zbirnega mesta za vračilo in recikliranje električnih in elektronskih gradbenih delov in drugih materialov.

# 11 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

## 11.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

Družba BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov. Garancija proizvajalca velja za vse izdelke BORA, kupljene pri pooblaščenih trgovcih BORA ali prodajalcih, ki jih je usposobila družba BORA, v Evropski uniji, z izjemo izdelkov BORA, ki so označeni kot univerzalni izdelki ali izdelki dodatne opreme. Garancija proizvajalca, ki velja 2 leti, začne teči v trenutku, ko prodajalec BORA preda izdelek BORA končnemu kupcu. Končni kupec ima ob registraciji na spletni strani [www.bora.com/](http://www.bora.com/) registracijo možnost pridobitve podaljšanja garancije. Garancija proizvajalca predpostavlja, da je izdelek BORA ustrezen (v skladu s specifikacijami priročnika za ventilacijo in navodil za uporabo družbe BORA, ki so veljavna v času namestitve) vgradil pooblaščen prodajalec BORA. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo. Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka, mora končni kupec okvaro sporočiti svojemu prodajalcu ali neposredno družbi BORA ter posredovati račun, ki ga je prejel ob nakupu. Alternativno lahko končni kupec predloži dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani [www.bora.com](http://www.bora.com/).

Družba BORA zagotavlja, da so vsi izdelki BORA brez materialnih in proizvodnih napak. Napaka mora že obstajati v času dostave končnemu kupcu. V primeru uveljavitve garancije garancija ne začne ponovno teči.

Družba BORA bo okvare izdelkov BORA popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi družba BORA.

Garancija proizvajalca družbe BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- Izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenih trgovcih BORA ali prodajalcih, ki jih je usposobila družba BORA
- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Poškodb, ki so nastale zaradi normalne obrabe, npr. sledi uporabe na kuhalni plošči
- Poškodb zaradi zunanjih vplivov (kot so transportne poškodbe, kondenzacija, naravne nesreče, kot so udari strele)
- Poškodb, ki jih povzročijo popravila ali poskusi popravil, ki jih ni opravila družba BORA ali s strani družbe BORA pooblaščen oseba
- Poškodb steklokeramike
- Nihanj napetosti
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegajo okvaro
- Poškodb na plastičnih delih

Zakonske terjatve, kot so zlasti pravni zahtevki za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejene z garancijo.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, lahko končni kupec vseeno izkoristi storitve tehnične službe BORA, vendar nosi vse stroške sam.

Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

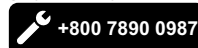
Tako lahko stopite v stik z nami:

- Telefon: +800 7890 0987 od ponedeljka do četrтка od 08:00 – 18:00 ure in v petek od 08:00 – 17:00 ure
- E-pošta: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

## 11.2 Servis

**Servis BORA:**

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s specializiranim trgovcem BORA ali servisno ekipo BORA. Servis BORA potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ).

Oba podatka lahko najdete na tipski tablici na zadnji strani navodil, ter tudi na dnu naprave.

## 11.3 Nadomestni deli

- Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.



Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ali pod navedeno številko storitve.



## 11.4 Pribor

- BORA Pro obroč gumba PKR3
- BORA Pro obroč gumba All Black PKR3AB

### Posebna dodatna oprema za steklokeramične kuhalne plošče:

- BORA Strgalo za steklokeramiko UGS

### Posebna dodatna oprema PKG3:

- BORA komplet plinskih šob G25/25 mbar za zemeljski plin PKGDS2525
- BORA komplet plinskih šob G20/13 mbar za zemeljski plin PKGDS2013
- BORA komplet plinskih šob G20/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2020
- BORA komplet plinskih šob G25/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2520
- BORA komplet plinskih šob G20/25 mbar za zemeljski plin PKGDS2025
- BORA komplet plinskih šob G20/10 mbar za zemeljski plin PKGDS2010
- BORA komplet plinskih šob G30/G31 50 mbar za tekoči plin PKGDS3050
- BORA Pro komplet plinskih šob G31/G30 mbar za tekoči plin PKGDS3130
- BORA komplet plinskih šob G30/G31 28-30 mbar za tekoči plin PKGDS3028
- BORA Pro komplet plinskih šob G31/50 mbar za tekoči plin PKGDS3150
- BORA komplet gorilnikov PKGBS
- BORA nosilec za posodo, majhen PKGTK
- BORA nosilec za posodo, velik PKGTG
- BORA Strgalo za steklokeramiko UGS

## 12 Zapiski:



**Tipska tablica:**  
(nalepite)

Navodila za uporabo in montažo:

Original

Prevod

**Proizvajalec: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Posredovanje in razmnoževanje tega dokumenta ali njegova uporaba in posredovanje njegove vsebine ni dovoljeno brez izrecnega dovoljenja.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

**(D)**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Nemčija  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**(A)**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**(INT)**

**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**(AU) (NZ)**

**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Avstralija  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

